

М.А. Груздева, В.В. Кириллова

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК
УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ
ДЛЯ СТУДЕНТОВ-ЗАОЧНИКОВ
ГУМАНИТАРНОГО ФАКУЛЬТЕТА
ПО НАПРАВЛЕНИЮ «КУЛЬТУРОЛОГИЯ»

Санкт-Петербург
2011

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ РАСТИТЕЛЬНЫХ ПОЛИМЕРОВ»

*80-летию СПбГТУ РП
посвящается*

М.А. Груздева, В.В. Кириллова

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК
УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ
ДЛЯ СТУДЕНТОВ-ЗАОЧНИКОВ
ГУМАНИТАРНОГО ФАКУЛЬТЕТА
ПО НАПРАВЛЕНИЮ «КУЛЬТУРОЛОГИЯ»

**Санкт-Петербург
2011**

УДК 008:802.0 (075)

ББК 81.2 Англ

Г 901

Груздева М.А., Кириллова В.В. Английский язык: учебно-методическое пособие для студентов-заочников гуманитарного факультета по направлению «Культурология» / СПбГТУ РП. – СПб., 2011. – 90 с.

Учебно-методическое пособие состоит из методических указаний, контрольных заданий, текстов для устного перевода, грамматических таблиц и терминологического словаря. Методические указания содержат конкретные зачетные и экзаменационные требования для заочников. Контрольные задания и грамматические таблицы обеспечивают усвоение грамматических явлений, входящих в программу курса. Тексты подобраны в соответствии с тематикой основных дисциплин, изучаемых в рамках специальности.

Предназначается для студентов-заочников гуманитарного факультета по направлению «Культурология».

Рецензенты: Клепикова Т.А., д-р филол. наук, доцент кафедры английского языка и литературы Санкт-Петербургского государственного университета экономики и финансов

Полторацкая Н.И., доктор филол. наук, профессор кафедры иностранных языков СПбГТУ РП.

Подготовлено и рекомендовано к печати кафедрой иностранных языков Санкт-Петербургского государственного технологического университета растительных полимеров (протокол № 1 от 31.08.11).

Утверждено к изданию методической комиссией гуманитарного факультета СПбГТУ РП (протокол № 1 от 20.09.11)

Рекомендовано Редакционно-издательским советом университета в качестве учебно-методического пособия.

© ФГБОУВПО Санкт-Петербургский
государственный технологический
университет растительных
полимеров, 2011

Введение

Настоящее учебно-методическое пособие предназначено для студентов-заочников гуманитарного факультета. Содержит методические указания, контрольные задания, тексты для устного перевода, грамматические таблицы и словарь.

В методических указаниях излагаются конкретные зачетные и экзаменационные требования по английскому языку на 1-м и 2-м курсах, поясняется, каким образом следует выполнять, оформлять и исправлять на основе рецензии проверенные контрольные задания. Содержатся также рекомендации по подготовке перевода текстов для устного ответа на консультациях.

Четыре контрольных задания представлены в 2 вариантах. Каждому контрольному заданию предшествует перечень входящих в него грамматических тем. Для изучения грамматики студентам рекомендуется использовать любой учебник грамматики английского языка, содержащий курс в пределах программы технического вуза, например, К. Н. Качалова, Е.Е. Израилевич "Практическая грамматика английского языка" 1996 г. Рекомендуется также использовать грамматические таблицы, прилагаемые к данному пособию. Каждое контрольное задание содержит образцы выполнения отдельных упражнений. Прежде чем делать упражнения из вариантов заданий, следует внимательно изучить образцы их выполнения и соответствующие грамматические таблицы, указанные в этих образцах.

Грамматические таблицы имеют цель наглядно представить на примерах основные грамматические явления, входящие в программу курса, и тем самым облегчить их усвоение.

Терминологический словарь содержит основные слова встречающиеся в пособии в их контекстуальном значении, и имеет цель облегчить работу над переводом.

Методические указания для подготовки к сдаче зачета и экзамена по английскому языку на 1 и 2 курсах

Требования по английскому языку на зачете и экзамене

Для студентов-заочников с шестилетним сроком обучения

1-й курс – зачет

Для получения зачета студенты должны:

1) выполнить контрольные задания № 1 и 2. На основе полученной рецензии исправить ошибки, выучить грамматический материал в объеме контрольных заданий и быть готовыми устно рассказать его на зачете;

2) сдать устно на консультациях чтение и перевод текстов объемом 8000 печ. зн. из данного пособия.

2-й курс – экзамен

Для сдачи экзамена студенты должны:

1) выполнить контрольные задания № 3 и 4. На основе полученной рецензии исправить ошибки, выучить грамматический материал в объеме контрольных заданий и быть готовыми устно рассказать его на экзамене;

2) сдать устно на консультациях чтение и перевод текстов объемом 8000 печ. зн. из данного пособия;

3) в присутствии преподавателя письменно перевести незнакомый текст по специальности со словарем (1000 печ. зн. в час).

Для студентов-заочников с четырехлетним сроком обучения

Экзамен во 2-ю сессию.

Для сдачи экзамена студенты должны:

- 1) выполнить контрольные задания № 1, 2, 3. На основе полученной рецензии исправить ошибки, выучить грамматический материал в объеме контрольных заданий и быть готовыми устно рассказать его на экзамене;
- 2) сдать устно на консультациях чтение и перевод текстов объемом 6000 печ. зн. из данного пособия;
- 3) в присутствии преподавателя письменно перевести незнакомый текст по специальности со словарем (1000 печ. зн. в час).

Для студентов-заочников с трехлетним сроком обучения

Зачет на 1-м курсе в 1-ю сессию.

Для получения зачета студенты должны:

- 1) выполнить контрольные задания № 1 и 2. На основе полученной рецензии исправить ошибки, выучить грамматический материал в объеме контрольных заданий и быть готовыми устно рассказать его на зачете;
- 2) сдать устно на консультациях чтение и перевод текстов объемом 3000 печ. зн. из данного пособия.

Выполнение и оформление контрольных заданий

- 1). Каждое контрольное задание в данном пособии предлагается в 2 вариантах. Вы должны выполнить один из двух вариантов в соответствии с последней цифрой своего студенческого шифра: студенты, шифр которых

оканчивается на нечетную цифру, выполняют вариант № 1; на четную – вариант № 2.

2). Выполнять письменные контрольные задания следует в отдельной тетради. На обложке тетради напишите свою фамилию, номер контрольного задания, его вариант и Ваш шифр.

3). Контрольные работы должны выполняться чернилами, аккуратно, четким почерком. При выполнении контрольной работы оставляйте в тетради широкие поля для замечаний, объяснений и методических указаний рецензентов.

Материал контрольной работы следует располагать в тетради по следующему образцу:

левая страница		правая страница	
поля	английский текст	русский текст	поля

4). Выполненные контрольные работы направляйте для проверки и рецензирования в деканат заочного факультета Университета в установленные сроки.

5). Если контрольная работа выполнена без соблюдения указаний или не полностью, она возвращается без проверки.

Исправление работы на основе рецензии

1). При получении от рецензента проверенной контрольной работы внимательно прочитайте рецензию, ознакомьтесь с замечаниями рецензента и проанализируйте отмеченные в работе ошибки.

2). Руководствуясь указаниями рецензента, проработайте еще раз учебный материал. Все предложения, в которых были обнаружены орфографические и грамматические ошибки или неточности перевода, перепишите начисто в исправленном виде в конце данной контрольной работы.

3). Только после того как будут выполнены все указания рецензента и исправлены все ошибки, можно приступать к изучению материала очередного контрольного задания.

4). Отрецензированные контрольные работы являются учебными документами, которые необходимо сохранять. Помните, что во время зачета и экзамена производится проверка усвоения материала, вошедшего в контрольные работы.

Подготовка текстов для устного ответа

Для устного ответа на консультациях переводятся тексты из данного пособия. В конце каждого текста указан его объем в печатных знаках. На 1 и 2 курсах нужно подготовить по 8000 печатных знаков. Переводя тексты, выписывайте в отдельную тетрадь незнакомые слова с транскрипцией и переводом. Пользуйтесь общим англо-русским словарем и терминологическим словарем, пролагаемым в конце данного пособия.

Проверяя выполнение этой части работы, преподаватель опрашивает чтение и устный перевод отдельных отрывков из всех подготовленных текстов. При чтении и переводе текстов студенты могут изредка пользоваться своей тетрадью, где выписаны слова с транскрипцией и переводом. Использование письменных переводов текстов категорически не допускается!

Контрольные задания

Контрольное задание № 1

Для того чтобы правильно выполнить задание № 1, необходимо усвоить следующие разделы курса английского языка:

1. Имя существительное. Множественное число. Артикли и предлоги как показатели имени существительного. Выражения падежных отношений в английском языке с помощью предлогов и окончания -'s (притяжательный падеж и его перевод).

2. Существительное в функции левого определения (цепочка существительных) и его перевод на русский язык.

3. Имя прилагательное. Степени сравнения имен прилагательных и наречий. Конструкции типа the more ... the less.

4. Местоимения: личные (в именительном и объектном падеже), притяжательные, вопросительные, указательные, неопределенные и отрицательные (some, any, no и их производные).

5. Грамматические функции и значение слов it, one (one's), that, these, those.

6. Глагол. Спряжение глаголов to be, to have в Present, Past и Future Simple. Настоящее (Present), прошедшее (Past) и будущее (Future) время группы Simple в действительном (Active) и страдательном (Passive) залоге изъявительного наклонения. Способы перевода страдательного залога (глаголом с возвратной частицей -ся, -сь; неопределенно-личной формой; глаголом «быть» в прошедшем или будущем времени с краткой формой страдательного причастия).

7. Способы перевода предложений с оборотом there is/are (there be). Используйте следующие образцы выполнения упражнений.

Образец выполнения упражнения № 1

1. Nature tells us many interesting and useful things when we observe it carefully. Природа рассказывает нам много интересных и полезных вещей, когда мы внимательно за ней наблюдаем.

tells – 3 лицо единственного числа от глагола *to tell* в Present Simple Active
things – множественное число от существительного *a thing*

2. They are superb actresses. Они непревзойденные актрисы.
actresses – множественное число от существительного *an actress*

3. Mark and Spencer is Britain's favorite store. "Маркс энд Спенсер"- любимый магазин Великобритании.

Britain's – форма притяжательного падежа имени собственного *Britain*

4. His work was much better than many other students' works. Его работа была намного лучше, чем работы многих других студентов

students' – форма притяжательного падежа имени существительного *a student* во множественном числе

works – множественное число от существительного *a work*

Образец выполнения упражнения № 2

1. This university course takes three years. Этот университетский курс длится три года.

university course – *university* и *course* являются существительными, определяемое слово – последнее (*course*). Предшествующее существительное (*university*) – определение к нему.

2. Landscape painting comprises пейзажная живопись включает в country scenes, seascapes and себя пейзажи сельской местности, cityscapes. морские и городские пейзажи.

landscape painting. – в этом сочетании определяемое слово – последнее (*painting*). Предшествующее существительное (*landscape*) – определения к нему.

country scenes – определяемое слово – последнее (*scenes*). Предшествующее существительное (*country*) – определения к нему.

Образец выполнения упражнения № 3. См. таблицу № 14

1. This room is smaller than that one. Эта комната меньше, чем та.
smaller – сравнительная степень от прилагательного *small* (маленький).

2. This exercise is more difficult than that one. Это упражнение труднее, чем то.
more difficult – сравнительная степень от прилагательного *difficult* (трудный).

3. This is one of the most interesting books. Это одна из самых интересных книг.
the most interesting – превосходная степень от прилагательного *interesting* (интересный).

4. The longer the night, the shorter the day. Чем длиннее ночь, тем короче день.

Конструкция *the ... (сравнительная степень) ... the ... (сравнительная степень)* переводится на русский язык конструкцией *чем ... (сравнительная степень), тем ... (сравнительная степень)*.

5. This boy is as tall as my brother. Этот мальчик такой же высокий, как мой брат.

Союз *as...as...* переводится союзом *такой же ... как (так же ... как)*.

6. This way is much longer than that Этот путь намного длиннее, чем тот.
one.

Слово “much” усиливает сравнительную степень и переводится «намного».

7. Most students work well. Большинство студентов работают
хорошо.

Если слово *most* относится к существительному, оно переводится «*большинство*», «*большая часть*».

Образец выполнения упражнения № 4

1. Some of the students have already Некоторые студенты уже сдали все
passed all the exams. экзамены.

2. Any student of our group can speak Любой студент нашей группы
of the history of his native town. может рассказать об истории своего
родного города.

3. No oil has been discovered in this Никакой нефти не было обнаружено
region. в этом районе.

Образец выполнения упражнения № 5. См. таблицы № 11, 12, 13.

1. One must do this work in time. Нужно сделать эту работу вовремя.
one – формальное подлежащее в неопределенно-личном предложении.
Самостоятельно не переводится.

2. They are selling their house to move Они продают свой дом и переезжают
to a smaller one. в другой, поменьше.

one – словозаменитель ранее упоминавшегося существительного.
Переводится этим существительным или опускается в переводе.

3. – Where is my book? – It is on the table. Где моя книга? – Она на столе.

It – личное местоимение, заменяет неодушевленное существительное.

4. It was in England that the new style Именно в Англии новый стиль developed most decidedly. развивался наиболее явно.

It was ... that – выделительная конструкция, выделяет часть предложения, заключенную внутри нее.

Образец выполнения упражнения № 6

1. Wisdom comes with age. Мудрость приходит с годами.
Сказуемое *comes* – Present Simple Active от глагола *to come* (приходить).

2. The first task was completed Первое задание было выполнено yesterday. вчера.
Сказуемое *was completed* – Past Simple Passive от глагола *to complete* (выполнять).

3. He will soon complete the duplication of the book. Он скоро закончит копирование книги.
Сказуемое *will complete* – Future Simple Active от глагола *complete* (заканчивать).

Образец выполнения упражнения № 7

1. There is an underground station not Недалеко от моего дома есть станция метро.
far from my house.

В предложении есть обстоятельство места, отвечающее на вопрос «где?» (*not far from my house*), поэтому перевод начинаем с обстоятельства места. оборот *there is* переводим словами *есть* (*имеется, находится*).

2. There are several ways to solve this Существует несколько способов решения этой задачи.
problem.

В предложении нет обстоятельства места. оборот *there is* переводим словами *существует* (*есть, имеется*).

3. There are no changes in this В этом оборудовании нет изменений.
equipment.

There are no – отрицательная форма оборота “there is”, “there are”.

Вариант 1.

Упражнение № 1. Перепишите предложения. Определите по грамматическим признакам, какой частью речи являются слова с окончанием -s, и какую функцию это окончание выполняет, т. е. служит ли оно:

- а) показателем 3-го лица единственного числа глагола в Present Simple;
- б) признаком множественного числа имени существительного;
- в) показателем притяжательного падежа имени существительного.

Переведите предложения.

1. The amount of grants in Britain depends on parent's income.
2. Most universities offer scholarships.
3. Every civilization creates its own legendary heroes.
4. These students' research will help them in their work.

Упражнение № 2. Перепишите предложения и переведите их, обращая внимание на особенности перевода на русский язык определений, выраженных именем существительным (цепочка существительных) и стоящих перед существительным (левое определение).

1. There are seven main language families in the world.
2. Modern mass media techniques such as advertising and propaganda influence our society greatly.
3. Physical duplication technologies allowed the duplication of books, newspapers and movies at low prices.

Упражнение № 3. Перепишите предложения и переведите их, обращая внимание на особенности перевода на русский язык разных форм степеней сравнения прилагательных и наречий.

1. The University of Edinburgh is not as famous as the University of Cambridge.
2. The more we read Shakespeare the more we desire to read him.
3. The greatest literary personality of the eighteenth century was not a novelist, but a literary critic and poet

Упражнение № 4. Перепишите предложения и переведите их, обращая внимание на особенности перевода на русский язык неопределенных и отрицательных местоимений.

1. There is hardly any place in this house where we can talk alone.
2. No boy at the school had ever taken a scholarship to the university.
3. Did you see some of his poems in the magazine?

Упражнение № 5. Перепишите предложения и переведите их, обращая внимание на особенности перевода на русский язык слов it, one (ones), that, these, those в разных значениях.

1. It is from the sale of licenses that the BBC gets most of its money.
2. One of the main dialects of the Chinese language is Cantonese.
3. The culture of New Zealand is a fusion of Maori culture and that of the descendants of the early British colonists and later settlers.

Упражнение № 6. Перепишите предложения, определите в них залог и временные формы глаголов, укажите их инфинитив; переведите предложения.

1. The Renaissance started in Italy in the 17th century.
2. This lesson is devoted to various languages of the world.
3. His answer was appreciated by everybody.
4. The provincial newspapers are published outside London.
5. The secretary will mail these letters tomorrow.

Упражнение № 7. Перепишите предложения и переведите их, обращая внимание на особенности перевода на русский язык предложений с оборотом there is (are).

1. There are many private colleges, universities and trade schools.
2. There are a number of commercial radio stations in Britain.
3. There were many icon-painters among the monks.

Упражнение № 8. Перепишите и письменно переведите текст.

HUMAN CULTURE

1. Culture is a term, which is used by social scientists for a people's whole way of life. In its narrow meaning, culture is activities in such fields as art, literature, and music. Social scientists consider that a people's culture consists of all ideas, objects, and ways how people create things. Culture includes arts, beliefs, customs, inventions, language, technology, and traditions. The term

"civilization" is similar, but it refers mostly to scientifically more advanced ways of life. A culture is any way of life, simple or complex.

2. All cultures have features that result from basic needs, which are shared by all people. Every culture has methods of obtaining food and shelter. There is also a way to keep order: a system of police, courts, and prisons. Every culture has ways to protect itself against invaders. It also has family relationships, religious beliefs. All societies have forms of artistic expression, such as painting, music, etc. In addition, each culture has some type of scientific knowledge.

3. Cultures differ in their details from one part of the world to another. For example, eating is a biological need. But what people eat, when and how they eat, and how food is prepared differ from culture to culture. People do not realize how greatly culture influences their behaviour until they come across other ways of doing things. People feel most comfortable within their own culture, and they prefer the company of others who share their culture. When people have to deal with persons of another culture, even small differences in behaviour may make them uneasy.

Упражнение № 9.

Выпишите из 2-го абзаца предложение, содержащее *it*. Определите функцию *it*.

Упражнение № 10.

Прочитайте 1-й абзац текста. Из приведенных вариантов ответа укажите номер предложения, содержащего правильный ответ на поставленный вопрос.

What is culture in its narrow meaning?

1. It includes ideas, objects, and ways how people create things.
2. It includes activities in such areas as music, art and literature.
3. It refers to scientifically advanced ways of life.

Вариант 2.

Упражнение № 1. Перепишите предложения. Определите по грамматическим признакам, какой частью речи являются слова с окончанием -s, и какую функцию это окончание выполняет, т. е. служит ли оно:

- а) показателем 3-го лица единственного числа глагола в Present Simple;
- б) признаком множественного числа имени существительного;
- в) показателем притяжательного падежа имени существительного.

Переведите предложения.

1. Rock art represents a unique history of aboriginal Americans.
2. The actress's next meeting with the producer took place two weeks later.
3. Like many big cities London has problems with traffic and pollution.

Упражнение № 2. Перепишите предложения и переведите их, обращая внимание на особенности перевода на русский язык определений, выраженных именем существительным (цепочка существительных) и стоящих перед существительным (левое определение).

1. The media in the USA consists of several different types of communications media.
2. Some people like reading travel books.
3. The author traces the mythological roots of art from the cave paintings to the Renaissance artists.

Упражнение № 3. Перепишите предложения и переведите их, обращая внимание на особенности перевода на русский язык разных форм степеней сравнения прилагательных и наречий.

1. The most prestigious private universities of the USA are the eight Ivy League schools.
2. Our garden is as large as that of our neighbours.

3. The more complicated the problem, the harder it is to find the solution.

Упражнение № 4. Перепишите предложения и переведите их, обращая внимание на особенности перевода на русский язык неопределенных и отрицательных местоимений.

1. Some time ago I read his story in a magazine.
2. They understood each other without any words.
3. They have no friends in London.

Упражнение № 5. Перепишите предложения и переведите их, обращая внимание на особенности перевода на русский язык слов it, one (ones), that, these, those в разных значениях.

1. One of the biggest differences in suburban living is the housing occupied by the families.
2. It was on the beach that I found them.
3. It is quite natural that magazines have strategic benefits.

Упражнение № 6. Перепишите предложения, определите в них залог и временные формы глаголов, укажите их инфинитив; переведите предложения.

1. This song was originally written by Robert Burns in Scottish.
2. National newspapers are newspapers which are sold in all parts of Britain.
3. The Pantheon is the architectural masterpiece of Ancient Greece.
4. A new museum will be opened soon in London.
5. Last year they started to study French.

Упражнение № 7. Перепишите предложения и переведите их, обращая внимание на особенности перевода на русский язык предложений с оборотом there is (are).

1. There are seven main language families.
2. There are now more than thirty new towns in Britain.
3. There is no advertising on BBC radio and television.

Упражнение № 8. Перепишите и письменно переведите текст.

SCIENCE AND TECHNOLOGY

1. Technology means the use of people's inventions and discoveries to satisfy their needs. Since people have appeared on the earth, they have had to get food, clothes, and shelter. Through the ages, people have invented tools, machines, and materials to make work easier.

2. Nowadays, when people speak of technology, they generally mean industrial technology. Industrial technology began about 200 years ago with the development of the steam engine, the growth of factories, and the mass production of goods. It influenced different aspects of people's lives. The development of the car influenced where people lived and worked. Radio and television changed their leisure time. The telephone revolutionized communication.

3. Science has contributed much to modern technology. Science attempts to explain how and why things happen. Technology makes things happen. But not all technology is based on science. For example, people had made different objects from iron for centuries before they learnt the structure of the metal. But some modern technologies, such as nuclear power production and space travel, depend heavily on science.

Упражнение № 9. Выпишите из 2-го абзаца предложение, содержащее существительное в притяжательном падеже. Переведите предложение.

Упражнение № 10. Прочитайте 3-й абзац текста. Ответьте на следующий вопрос:

Is all technology based on science?

Контрольное задание № 2

Для того чтобы правильно выполнить задание № 2, необходимо усвоить следующие разделы курса английского языка:

1. Видовременные формы глагола:

а) активный залог – формы Simple (Present, Past, Future); формы Continuous (Present, Past, Future); формы Perfect (Present, Past, Future);

б) пассивный залог – формы Simple (Present, Past, Future).

Особенности перевода пассивных конструкций на русский язык.

2. Модальные глаголы:

а) модальные глаголы, выражающие возможность: can (could), may и эквивалент глагола can – to be able;

б) модальные глаголы, выражающие долженствование: must, его эквивалент to have, to be, should.

3. Простые неличные формы глагола: Participle I (Present Participle), Participle II (Past Participle) в функции определения, обстоятельства, части глагольного сказуемого. Gerund – герундий: простые формы, функции в предложении.

Используйте следующие образцы выполнения упражнений.

Образец выполнения упражнения № 1

1. Recently these engineers have Недавно эти инженеры разработали
developed a new production line. новую производственную линию.

have developed – Present Perfect Active от глагола *to develop*

2. Yesterday he was reading all day Вчера он читал целый день.
long.

was reading – Past Continuous Active от глагола *to read*

Образец выполнения упражнения № 2. См. таблицу № 3

1. I was told about it only yesterday. Мне рассказали об этом только
вчера.

was told – Past Simple Passive от глагола *to tell*

2. This new discovery is much spoken Об этом новом открытии много
about. говорят.

is spoken about – Present Simple Passive от глагола *to speak about*

Образец выполнения упражнения № 3. См. таблицу № 15

1. He can (is able to) speak English. Он может (умеет) говорить по-
английски.

2. They had to settle this question. Они должны были решить этот
вопрос.

Образец выполнения упражнения № 4. См. таблицу № 4

1. The student reading a newspaper is Студент, читающий газету, мой
my friend. друг.

reading – Participle I от глагола *to read*, в функции определения

2. (While) reading this article we Читая эту статью, мы узнали много
learned many new facts. новых фактов.

(While) reading – Participle I от глагола *to read*, в функции обстоятельства

3. The letter was written by my Письмо было написано моим brother. братом.

written – Participle II от глагола *to write*, входит в состав сложной глагольной формы для образования пассивного залога в Past Simple

Образец выполнения упражнения № 5. См. таблицу № 6

1. Reading books is useful. Читать книги (чтение книг) полезно.
reading – Gerund от глагола *to read*, в функции подлежащего

2. We enrich our knowledge by Мы обогащаем свои знания, читая reading books. книги (с помощью чтения, чтением книг).

reading – Gerund от глагола *to read*, в функции обстоятельства

Вариант 1

Упражнение № 1. Перепишите предложения, определите в них залог и временные формы глаголов. Укажите их инфинитивы. Переведите предложения.

1. He will have finished his review by the end of the working day.
2. The wide variety of Pacific Island cultures has combined in New Zealand.
3. The culture is being protected against the invaders.

Упражнение № 2. Перепишите предложения, определите в них залог и временные формы глаголов. Укажите их инфинитивы. Переведите предложения.

1. He was well spoken of by all his friends.
2. The hour of the meeting was agreed upon.

3. This volume was followed by a second one.
4. The new schools of dramatists were largely influenced by the French drama and French fashions.

Упражнение № 3. Перепишите предложения. Подчеркните в каждом из них модальный глагол или его эквивалент. Предложения переведите.

1. The national newspapers in Britain can be divided into two main groups: quality papers and popular papers.
2. You will have to overcome many difficulties in your work.
3. Idiomatic expressions should be used with care.

Упражнение № 4. Перепишите предложения. Подчеркните в них причастия и определите их функцию. Предложения переведите.

1. The Beatles used the songs largely written by Lennon and McCartney.
2. He painted in black and white not being fond of colours.
3. Mass media are the media reaching large numbers of the public via radio, television, movies, magazines, newspapers and World Wide Web.

Упражнение № 5. Перепишите предложения. Подчеркните в них герундий и определите его функцию. Предложения переведите.

1. The UK continues succeeding in commerce.
2. In examining the manuscript the historian discovered a curious detail.
3. Designing St. Paul's Cathedral was done by the famous architect, Sir Christopher Wren.

Упражнение № 6. Перепишите и письменно переведите текст.

ARISTOTLE

1. Aristotle paid much more attention to knowledge gained from the senses. He is classed among modern empiricists. He set the stage for what eventually developed into the scientific method centuries later. Although he wrote

dialogues early in his career, no more than fragments of these have survived. The works of Aristotle that still exist today are in a treatise form. These were probably lecture notes or texts used by his students, Alexander the Great was among them. As a result, these works are eclectic and difficult to read. Aristotle is known to be one of the few figures in history who studied almost every subject possible at the time. Aristotle studied anatomy, astronomy, embryology, geography, geology, meteorology, physics, and zoology. He wrote on aesthetics, economics, ethics, government, metaphysics, politics, psychology, rhetoric and theology He also dealt with education, foreign customs, literature and poetry. His works practically comprise an encyclopedia of Greek knowledge.

2. The works of ancient philosophers, although connected in many fundamental ways, are very different in both style and substance. The writings of Plato and Aristotle form the core of ancient philosophy and the foundations of Western philosophy as we know it.

Упражнение № 7. Прочитайте 1-й абзац, выпишите причастия в функции определения и переведите их.

Упражнение № 8.

Прочитайте 1-й абзац, ответьте на вопрос:

In what form do the works by Aristotle exist today?

Вариант 2

Упражнение № 1. Перепишите предложения, определите в них залог и временные формы глаголов. Укажите их инфинитивы. Переведите предложения.

1. Mass media have not reached all parts of the world so far.

2. His lecture will be broadcast by the radio tomorrow.
3. His answer was appreciated by everybody.

Упражнение № 2. Перепишите предложения, определите в них залог и временные формы глаголов. Укажите их инфинитивы. Переведите предложения.

1. We shall now see how the three departments of literature — prose, poetry and the drama — were affected by this new spirit.
2. The details will be dealt with later.
3. This case was much spoken and written about.
4. The speaker was listened to with growing interest.

Упражнение № 3. Перепишите предложения. Подчеркните в каждом из них модальный глагол или его эквивалент. Предложения переведите.

1. He spoke so rapidly that we could not clearly understand him.
2. The conference was to take place in London.
3. We had to walk all the way to the station.

Упражнение № 4. Перепишите предложения. Подчеркните в них причастия и определите их функцию. Предложения переведите.

1. Expelled from Oxford University, Percy Bysshe Shelley fought all his life against religion and for political freedom.
2. Latin was the ancestor of all the languages mentioned.
3. The fashion for humanism at Rome grew throughout the fifteenth century, intensifying especially after the election of the humanist Pope Nicholas V.

Упражнение № 5. Перепишите предложения. Подчеркните в них герундий и определите его функцию. Предложения переведите.

1. Collecting rare books was his favourite occupation.

2. I liked the idea of visiting the capital of Wales, Cardiff.
3. He insisted on taking part in the conference.

Упражнение № 6. Перепишите и письменно переведите текст.

FORMS OF LITERATURE

1. The main forms of literature are the novel, the short story, drama and poetry.

2. The novel is a long work of fiction. It tells us about events in the lives of real or imaginary people. There are many kinds of novels, dealing with a great variety of subjects, such as historical, psychological, sentimental novels, etc.

The short story is a short work of fiction that usually centres around a single incident. Because of its shorter length, the characters and situations are fewer and less complicated than those of a novel.

3. Drama is written to be presented by actors on a stage. It usually includes stage directions describing the appearances and actions of the characters. A drama takes the form of dialogue, or conversation, between two or more persons. There are two major forms of drama: tragedy and comedy

4. Poetry usually has metre and rhyme. Poets use metre when they arrange words in a pattern with a definite rhythm. They use rhyme when they repeat sounds within lines or at the end of lines. There are three main types of poetry: lyric, narrative, and dramatic

Упражнение № 7. Прочитайте 3-й абзац. Выпишите из него причастия (Participle I) в роли определения и переведите их.

Упражнение № 8. Прочитайте 2-й абзац, ответьте на вопрос:

What does drama usually include?

Контрольное задание № 3

Для того чтобы правильно выполнить задание № 3, необходимо усвоить следующие разделы курса английского языка:

1. Инфинитив. Simple Infinitive Active и Passive. Инфинитив в роли:
а) подлежащего; б) составной части сказуемого; в) определения; г) обстоятельства цели. Перевод инфинитива.
2. Субъектный и объектный инфинитивные обороты (сложное подлежащее и сложное дополнение).
3. Независимый причастный оборот.
4. Условные предложения: три типа условных предложений, перевод. Признаки сослагательного (условного) наклонения: глагол *to be* в форме множественного числа (*were*) при подлежащем в единственном числе, инверсия в бессоюзном условном предложении.

Используйте следующие образцы выполнения упражнений.

Образец выполнения упражнения № 1. См. таблицу № 7

1. He was to come at 5. | Он должен был прийти в 5 часов.
to come – Simple Infinitive Active в составе сложного сказуемого после модального глагола
2. Here is the letter to be sent at once. | Вот письмо, которое надо отправить немедленно.
to be sent – Simple Infinitive Passive в роли определения
3. We must work hard to master English. | Мы должны много работать, чтобы овладеть английским языком.
to master – Simple Infinitive Active в роли обстоятельства цели

Образец выполнения упражнения № 2. См. таблицу № 8

1. We expect her to come tomorrow. | Мы ожидаем, что она придет завтра.
her to come – сложное дополнение после глагола *expect*

2. She is expected to come tomorrow. | Ожидают, что она придет завтра.
she ... to come – сложное подлежащее после глагола *is expected*

Образец выполнения упражнения № 3. См. таблицу № 5

1. The work being over, we went home. | Когда работа закончилась, мы пошли домой.

2. Petrov helps me with my English, I helping him with mathematics. | Петров помогает мне с английским, а я помогаю ему по математике.

Образец выполнения упражнения № 4. См. таблицу № 16

1. If he gives you the book, you will read it. | Если он даст вам книгу, вы прочитаете ее.

2. If he were free, he would help you. | Если бы он был свободен, он помог бы вам.

3. Had he known about it before, he would have spoken to him. | Если бы он узнал об этом раньше, он поговорил бы с ним.

Вариант 1

Упражнение № 1. Перепишите предложения, подчеркните инфинитив, укажите его функцию. Предложения переведите.

1. He has gone to England to perfect his knowledge of English
2. To understand this author better you should read all his earlier works.
3. This *is* the main difficulty to be taken into consideration.

Упражнение № 2. Перепишите предложения, подчеркните сложное подлежащее и сложное дополнение. Переведите предложения, обращая внимание на особенности перевода указанных конструкций.

1. Historians suppose the name «London» to come from two Celtic words
2. They believe the general education to transmit cultural heritage.
3. The play is likely to have been written by Shaw.

Упражнение № 3. Перепишите предложения. Подчеркните независимый причастный оборот. Переведите предложения, обращая внимание на особенности перевода указанной конструкции.

1. We know a lot of ancient philosophers, Plato being one of them.
2. The humanities include different disciplines, philosophy being one of them.
3. Hunting being forbidden there, these little islands are a paradise for geese and ducks.

Упражнение № 4. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на виды условных придаточных предложений.

1. If he worked more slowly, he wouldn't make so many mistakes.
2. Had you listened carefully, you would have understood.
3. If you listen carefully you will understand.

Упражнение № 5. Перепишите и письменно переведите текст.

WHAT IS MUSIC?

1. Music is an art, entertainment, or other human activity which involves organized sounds. Definitions of music may vary. Music is also defined as the arrangement of sounds in patterns, especially to produce a pleasing effect. Music is often defined by contrast with noise or speech.

2. The music that composers make can be heard through several media. The most traditional way is to hear it live, in the presence of the musicians. Live music can also be broadcast over the radio or television. Recording often uses the ability to edit and very often is considered "better" than the actual performance.

3. In many cultures there is less distinction between performing and listening to music, as virtually everyone is involved in some sort of musical activity. In the middle of the 20 century, listening to music through a recorded form, such as sound recording or watching a music video became more common than experiencing live performance. Sometimes, live performances incorporate prerecorded sounds; for example, a DJ uses disc records. People can become performers by using Karaoke, invented by the Japanese, which uses music video and tracks without voice, so the performer can add his voice to the piece of music.

4. As there are many definitions for music there are many divisions and groupings of music. There are many musical genres. Among the larger genres are classical music, popular music or commercial music (including rock and roll), country music and folk music.

Упражнение № 6. Прочитайте 2-й абзац и выпишите из него инфинитив. Определите его функцию.

Упражнение № 7. Прочитайте 3-й абзац и выпишите из него герундий. Определите его функцию.

Упражнение № 8. Прочитайте 3-й абзац и ответьте на вопрос:

What ways of listening to music became more popular in the 20th century?

Вариант 2

Упражнение № 1. Перепишите предложения, подчеркните инфинитив, укажите его функцию. Предложения переведите.

1. He was the first English painter to portray his native countryside so sincerely.
2. To know the history of any country is useful.
3. This is a rule not to be forgotten.

Упражнение № 2. Перепишите предложения, подчеркните сложное подлежащее и сложное дополнение. Переведите предложения, обращая внимание на особенности перевода указанных конструкций.

1. He is unlikely to enter this college.
2. Researchers are expected to use systematic methods of study.
3. In Middle Ages people believed the earth to be the centre of the Universe.

Упражнение № 3. Перепишите предложения. Подчеркните независимый причастный оборот. Переведите предложения, обращая внимание на особенности перевода указанной конструкции.

1. Political science being one of the social sciences, it is studied at different educational institutions.
2. This letter, having been addressed to the wrong house, never reached my friend.
3. Valentin Serov was the son of the outstanding composer and music critic, Alexander Serov, Ilya Repin being one of his first teachers.

Упражнение № 4. Перепишите и переведите предложения, обращая внимание на виды условных придаточных предложений.

1. If they had not been barbarians, they would not have destroyed Roman civilization.
2. If students in British universities wish to teach in a university they have to work for a Doctor of Philosophy degree.
3. Were he in town, he would help us.

Упражнение № 5. Перепишите и письменно переведите текст.

INFORMAL AND FORMAL EDUCATION

1. Education includes different kinds of learning experiences. In its broadest sense, we consider education to be the ways in which people learn skills, gain knowledge and understanding about the world and about themselves. We can divide education into informal and formal.

2. Informal education involves people in learning during their daily life. For example, children learn their language simply by hearing and by trying to speak themselves. In the same informal manner, they learn to eat with good manners, to ride a bicycle, or to make a telephone call. Education is also informal when people try to get information or to learn skills on their own initiative without a teacher. To do so, they may visit a book shop, library or museum. They may watch a television show, see a videotape, or listen to a radio programme. They do not have to pass tests or exams.

3. We consider formal education to be the instruction given at different kinds of schools, colleges, universities. In most countries, people enter a system of formal education during their early childhood. In this type of education, the people, who are in charge of education, decide what to teach. Then learners study those things with the teachers at the head, then they have to pass the exams to show how well they have progressed in their learning. At the end of their learning, learners may earn a diploma, a certificate, or a degree as a mark of their success over the years.

Упражнение № 6. Прочитайте 2-й абзац и выпишите предложения с герундием. Определите функцию герундия и переведите предложения.

Упражнение № 7. Прочитайте 3-й абзац и выпишите предложение со сложным дополнением. Переведите их.

Упражнение № 8. Прочитайте 2-й абзац и ответьте на вопрос:
What can people do to get informal education?

Контрольное задание № 4

Для того чтобы правильно выполнить задание № 4, необходимо усвоить следующие разделы курса английского языка:

1. Бессоюзное подчинение в определительных и дополнительных придаточных предложениях.
2. Функции и перевод глаголов “to have”, “to be”.
3. Грамматические функции и перевод глаголов “should”, “would”.
4. Различные значения союзов и предлогов: as, because, because of, since, both, both...and, either...or, due to, from, for.

Используйте следующие образцы выполнения упражнений.

Образец выполнения упражнения № 1

1. Here is the book you gave me on Monday. Вот книга, которую вы дали мне в понедельник.

2. I know he has brought a new dictionary. Я знаю, что он принес вам новый словарь.

Образец выполнения упражнения № 2 см. таблицы № 1, 2

1. Yesterday they were at home. Вчера они были дома.

were – глагол to be в Past Simple в функции смыслового глагола

2. He had to take a taxi to get to the University in time. Он должен был взять такси, чтобы приехать в Университет вовремя.

had – глагол to have в Past Simple в функции модального глагола со значением долженствования

3. This article was written last week. Эта статья была написана на прошлой неделе.

was – глагол to be в Past Simple в функции вспомогательного глагола для образования пассивного залога от глагола “to write”

Образец выполнения упражнения № 3 см. таблицы № 9, 10

1. This device should be checked. Этот прибор следует проверить.

глагол *should* – модальный, в значении долженствования

2. If he were free, he would help you. Если бы он был свободен, он помог бы вам.

глагол *would* – вспомогательный для образования сослагательного наклонения

Образец выполнения упражнения № 4

as

1. I have done the work as you required. Я сделал работу, как вы требовали.

2. As there were many new words in Так как в тексте было много новых слов, я пользовался словарем.
the text I used a dictionary.

because, because of

1. She passed the exams because she Она сдала экзамен, так как усердно
had studied hard. готовилась.

2. Because of her small salary, she Из-за низкой зарплаты, она часто
often buys clothes at that second-hand покупает одежду в секонд-хэнде.
stall.

both, both...and

1. Both performances were canceled. Оба спектакля были отменены.

2. They were opposites both in Они были противоположностями,
appearance and in character. как во внешности, так и в характере
(и...,и...)

since

1. Man used wood for construction Человек использовал дерево для
since ancient times. строительства с древних времен.

2. Since the experiment was finished Так как эксперимент был закончен,
we left the laboratory. мы ушли из лаборатории.

Вариант 1

Упражнение № 1. Перепишите предложения и переведите их, обращая внимание на бессоюзное подчинение. Подчеркните в английском предложении придаточное предложение.

1. We can recognize people's nationalities by the way they greet each other.
2. They hope all the newsagents will have sold this new magazine by the end of the month.

Упражнение № 2. Перепишите предложения. Переведите их, подчеркните глаголы "to have" и "to be" и определите их функцию в предложении.

1. When are you to come back from your business trip?
2. The train was approaching the station.
3. I will have to go on business next month.

Упражнение № 3. Перепишите предложения и переведите их, обращая внимание на различные грамматические функции и значения глаголов "should" и "would".

1. They would have gone there, too, if they had had tickets.
2. The beginning of a detective story should be mysterious and gripping
3. Would you like to have one of these pictures?

Упражнение № 4. Перепишите предложения и переведите их, обращая внимание на различные значения выделенных слов.

1. Human relationships change from day to day, because they are highly complex and also because people are changeable.
2. Successful people give and give still more; their giving is returned to them in full measure as it leads to success, both in worldly terms and spiritually.
3. Since he had lost the keys, he had to break down the door.

Упражнение № 5. Перепишите и письменно переведите текст.

PAINTING

1. Painting is the expression of ideas and emotions in a two-dimensional visual language. The elements of this language are its shape, lines, colours, tones, and textures. They are used in different ways to produce sensations of volume, space, movement, and light on a flat surface.

2. Although we often think of paintings as framed images that are hung on the wall, the medium of painting has taken on an extraordinary range of forms. Artists have the choice of particular forms, such as mural, easel, scroll, panorama, or any of a variety of modern forms. Mural painting has its roots in the instincts of people to decorate their surroundings and to use wall surfaces as a form for expressing ideas, emotions, and beliefs.

3. Smaller, movable paintings may be scrolls in the Orient or easel paintings in the West. Hand scrolls are ink paintings on the long pieces of paper or silk. They are unrolled at arm's length and viewed from right to left. They represent panoramic views of rivers, mountains and urban landscapes, and domestic interiors. The easel, or studio painting was a form developed during the Renaissance with the establishment of the painter as an individual artist. Easel paintings are usually framed.

Упражнение № 6. Прочитайте 2-й абзац. Выпишите предложение с “have”, определите грамматическую функцию данного глагола. Переведите предложения.

Упражнение № 7. Прочитайте 3-й абзац текста. Ответьте на следующий вопрос:

What do images on hand scrolls represent?

Вариант 2

Упражнение № 1. Перепишите предложения и переведите их, обращая внимание на бессоюзное подчинение. Подчеркните в английском варианте придаточное предложение.

1. It is quite evident the new railway will draw into economic activity vast new areas rich in natural resources.
2. He glanced at the newspaper he had bought at the station.

Упражнение № 2. Перепишите предложения. Переведите их, подчеркните глаголы “to have” и “to be” и определите их функцию в предложении.

1. The train from Budapest is to arrive in 5 minutes.
2. The USA has more than 1,500 universities, colleges and other institution of higher learning.
3. A few of old factories in Great Britain have been turned into museums.

Упражнение № 3. Перепишите предложения и переведите их, обращая внимание на различные грамматические функции и значения глаголов “should” и “would”.

1. Law makers should not be law breakers.
2. It would be better to read this book in the original.
3. She was in a hurry and would not hear of staying with us a little longer.

Упражнение № 4. Перепишите предложения и переведите их, обращая внимание на различные значения выделенных слов.

1. Stephen's success as a teacher has been much due to his knowledge of the subject.
2. The best way to see Rome is either on foot or on a bus.
3. Skateboarding is both exciting and dangerous.

Упражнение № 5. Перепишите и письменно переведите текст.

RELIGIONS ALL OVER THE WORLD

1. The history of mankind has shown the influence of religion on man. The study of religion has become increasingly important in modern times. There are a lot of religious denominations all over the world. Religions are divided into several major branches, which are subdivided into numerous smaller schools and sects.

2. Christianity is a worldwide religion; about 1.2 billion people are Christians. The main Christian denominations are the Eastern Orthodox, Roman Catholic, and Protestant Churches.

3. Islam is based on the teaching of Koran. Muslims pray in mosques, most mosques have one or more minarets, from which the Muslims are called to pray

4. Judaism is the religion of the ancient Hebrews and their descendants, the Jews. The sacred writing of Judaism is the Hebrew Bible, which includes the Torah, historical and prophetic books. Jews pray in synagogues.

5. Buddhists try to follow the life of Buddha. Buddhism is a religion of eastern, southern and central Asia, the main idea of which that one must become free of human desires in order to escape from suffering. The followers of this religion believe in reincarnation, which means that people are born again after they die.

6. Hindus also believe in reincarnation. Hinduism is the main religion of India, which has no founder and no sacred writing. According to Hinduism there are three main gods: Brahma, Siva, Vishnu, and many other god-like beings. There are about 400 million followers of this religion all over the world.

Упражнение № 6. Прочитайте 1-й абзац. Выпишите предложение с “have”, определите грамматическую функцию данного глагола. Переведите предложение.

Упражнение № 7. Прочитайте 3-й абзац текста. Ответьте на следующий вопрос:

What is the main idea of Buddhism?

Тексты для устного перевода

Text 1. Humanities

The Humanities are a group of academic subjects studying various aspects of the human condition. They are usually distinguished from the social sciences and the natural sciences and include subjects such as the Classics, Languages, Literature, Music, Philosophy, the Performing Arts, Religion and the Visual Arts. Other subjects, at times included as humanities in some parts of the world, include Archeology, Area Studies, Communication, Cultural studies and History, although these are often regarded as social sciences, elsewhere.

The classics, in the Western academic tradition, refer to cultures of classical antiquity, namely the Ancient Greek and Roman cultures. Classical study was formerly considered one of the cornerstones of the humanities, but the classics declined in importance during the 20th century. Nevertheless, the influence of classical ideas in humanities such as philosophy and literature remains strong.

In the digital age language and literature are considered to lie at the heart of the humanities, so the impact of electronic communication is of great concern to those in the field. The immediacy of modern technology and the Internet speeds up communication, but may threaten 'deferred' form of communication such as literature and 'dumb down' language. The library is also changing rapidly as bookshelves are replaced by computer terminals. The humanities have to adapt rapidly to these changes.

(1400 печ.зн.)

Text 2. Old and new British universities

There are 46 universities in Britain, of which 35 are in England, 8 in Scotland, 2 in Northern Ireland and 1 in Wales. They can be roughly divided into a few groups.

Oxford and Cambridge: Scholars were studying in these ancient universities in the early thirteenth century. Since that time Oxford (1249) and Cambridge (1284) have continued to grow, but until the nineteenth century they were the only universities in England, and they offered no places to girls.

The colleges are not connected with any particular study and are governed by twenty to thirty *fellows*. Fellows of a college are *tutors*, or teachers often called *dons*. They teach their own subject to those students in the college who are studying it, and they are responsible for their progress.

The university is like a federation of colleges. The university arranges the courses, the lectures, and the examinations, and awards the degrees. Most dons give one or two lectures a week which students from any college of the university may attend. No lectures are compulsory and tutors usually advise their students which lectures they should go to.

Each college has its own completely separate living quarters, its own dining hall and its own chapel. Cambridge and Oxford both now have two women's colleges. Today most of the colleges are co-educational.

The University of London can also be called a kind of federation of colleges, but the system is entirely different. The largest of the London colleges are like universities in themselves, having many different faculties and departments. Some specialize in certain subjects, for example the London School of Economics and Political Science, the Imperial College of Science and Technology. All arrange their own lectures and classes, but the university organizes the examinations and awards degrees.

Four universities were founded in Scotland before Scotland and England were united: *St. Andrews* (1411), *Glasgow* (1450), *Aberdeen* (1494) and *Edinburgh* (1583).

The redbrick universities: In this group are listed all universities founded between 1850 and 1930, including London University. They were called *redbrick*

because that was the favourite building material of the time, but they are rarely referred to as 'redbrick' today.

The new universities: These were all founded after the Second World War. Some of them quickly became popular because of their modern approach to university courses.

(2400 печ.зн.)

Text 3. Family life in Britain

A 'typical' British family used to consist of mother, father and two children, but in recent years there have been many changes in family life. Some of these have been caused by new laws and others are the result of changes in the society. For example, since the law made it easier to get a divorce, the number of divorces has increased. In fact one marriage in every three now ends in divorce. This means that there are a lot of one-parent families. Society is now more tolerant than it used to be of unmarried people, unmarried couples and single parents. As a result of these changes in the pattern of people's lives, there are many households which consist of only one person or one adult and children.

You might think that marriage and the family are not so popular as they once were. However, the majority of divorced people marry again, and they sometimes take responsibility for a second family.

Members of a family — grandparents, aunts, uncles, cousins — keep in touch, but they see less of each other than they used to. This is because people often move away from their home town to work, and so the family becomes scattered. Christmas is the traditional season for reunions. Although the family group is smaller nowadays than it used to be, relatives often travel many miles in order to spend the holiday together.

In general, each generation is keen to become independent of parents in establishing its own family unit, and this fact can lead to social as well as geographical differences within the larger family group.

Relationships within the family are different now. Parents treat their children more as equals than they used to, and children have more freedom to make their own decisions. The father is more involved with bringing up children, often because the mother goes out to work. Increased leisure facilities and more money mean that there are greater opportunities for the individual to take part in activities outside the home. Although the family holiday is still an important part of family life, many children have holidays away from their parents, often with a school party or other organized group.

(2100 печ.зн.)

Text 4. Cultural background of the US

American culture is a *Western culture*, with influences from Europe, the native American peoples, African Americans and young groups of immigrants. The United States is traditionally known as a melting pot, with a trend toward cultural diversity. Due to the extent of American culture, there are many integrated subcultures within the United States.

The citizens and many other residents of the United States refer to themselves and each other as *Americans*, and their country as the United States or as America. Non-Hispanic Americans understand, and may say, '*the Americas*' with the meaning of the two major continents of the Western hemisphere, but generally will resist using 'America' in that sense. While to many foreigners '*Yankee*' is synonymous with the American people, Americans almost always use the term for the sports teams, or with reference to those living in the northeastern US in contrast to Southerners. The major exception to that is Americans' occasional ironic usage of 'Yankee', or especially 'Yank' construed by Americans as a British usage.

Where did the word Yankee come from? Although there are many different theories, nobody really knows. Whatever its origin, the term was used in colonial times by New Yorkers and by British soldiers to refer jokingly to the

people of New England (now the six states between New York State and the Canadian border). During the American Revolutionary War (1775-1783), the New Englanders adopted the term; they have used it ever since, with great pride, to refer to themselves.

About half of Americans live in what is known as the suburbs, or belts around major cities. The suburban nuclear family is identified as part of the 'American dream': a married couple with children owning a house in the suburbs. One of the biggest differences in suburban living is the housing occupied by the families. The suburbs are filled with single-family houses, which are usually one or two stories tall, separated from retail districts, industrial areas, and sometimes even public schools.

Variations in the traditions occur due to class, racial, ethnic, religious, regional and other groups of people. A very interesting exhibition of ethnic minorities traditions is now being held in the centre of Manhattan, attracting a lot of visitors daily.

(2300 печ. зн.)

Text 5. Cultural diversity

Cultural diversity is the variety of human societies or cultures in a specific regions, or in the world as a whole. Obvious cultural differences exist between peoples, such as language, dress and traditions. Here are some examples.

Talking. Discussion on family is unwelcome between some cultures. For example, it is unacceptable to Saudi. But Americans or Europeans rather often speak about various aspects of family life. Many nationalities do not like discussing politics and religion.

Business. In some countries, such as the USA, Latin American countries, Britain, France, Italy businessmen like joking. It helps to relieve tension. In others countries, such as Germany, China, Japan, Arab countries, joking is usually regarded as flippant or unprofessional.

In cultures where alcohol is taboo, no alcoholic drinks are served at business receptions. However, it is quite usual to have a glass of wine or a beer with lunch in Europe, but it is very bad form to drink too much. In Italy, a nation of wine drinkers, it is very unusual to drink outside meal times. In Sweden it is quite usual to have a beer with colleagues after work.

In many countries, coffee and business seem closely linked. Coffee seems to be what cements relationships, everywhere from Saudi Arabia to Argentina, via North America and Norway. Though in China and Japan, tea is more popular than coffee.

Holidays and leisure. Different cultures have different perceptions of leisure. A drink with friends and associates in a bar is popular in many countries. But it can be anathema to some cultures where alcohol is taboo. Likewise, regular physical exercise is not everyone's idea. Leisure activities and holidays in particular may be totally different for different people.

Besides obvious cultural differences, there are significant variations in the way societies organize themselves, in their shared conception of morality, and in the ways they interact with their environment.

There is a general consensus among mainstream anthropologists that humans first emerged in Africa about two million years ago. Since then we have spread throughout the world, successfully adapting to widely differing conditions and to periodic cataclysmic changes in local and global climate. Many separate societies that emerged around the globe differed markedly from each other, and many of these differences persist to this day.

(2400 печ.зн.)

Text 6. General hints on the British press

Britain is one of the few countries where daily newspapers are delivered at the door, before breakfast. Paperboys and girls push the papers through letterboxes

before going to school. It is a luxury for the British, and for the paperboy or girl it is a way of earning extra pocket money.

National newspapers are papers which are sold in all parts of Britain. Nearly all the national newspapers have their head offices in London, but the famous newspaper street. Fleet Street, now *houses* only one of them. *The Daily Express*. The rest have moved to cheaper parts of London, particularly Docklands, once part of the port of London.

The national papers can be divided into two main groups: quality papers and popular papers. Quality papers like *The Times*, *The Guardian*, *Daily Telegraph*, *The Independent*, *Financial Times*, *The Observer*, *The Sunday Times* and *Sunday Telegraph* report national and international news very thoroughly. They also publish articles on many general subjects. The popular papers tend to make news sensational, and to publish 'personal' articles which shock and excite. *News of the World* has the largest circulation in the Western world. Much of its information concerns the private lives of people who are in the news.

Besides the national press there is also the provincial press or newspapers published outside London. They present national as well as local news. Many of them have a good standard but are less well-known. A new development in provincial press is the rapid growth in the number of free newspapers. More than 800 of these local papers are given free of charge to 36,000,000 people each week. They are financed mainly by advertising.

There are 7,000 periodicals published in the UK weekly, monthly or quarterly. Of these, women's magazines have the largest circulations: *Woman* and *Woman's Own*. There are magazines and journals for almost every trade, profession, sport, hobby or interest. The most important periodicals for the more serious readers are: *The Economist*, *The Spectator*, *The New Statesman*. It should be noted that *Punch*, a long-established humorous magazine, also has serious articles.

(2100 печ.зн.)

Text 7. Mass media in the USA

The media of the United States consists of several different types of communications media: television, radio, cinema, newspapers, magazines, and internet-based Web sites. The U.S. also has a strong music industry.

Television in the United States is regulated, along with radio, by the Federal Communications Commission. There are several thousand local stations, of which many belong to the seven nationwide commercial broadcast networks. Traditionally, there were three: NBC, ABC, and CBS. The four newer networks are Fox, UPN, the WB, and 1. There is also a non-profit public television network, PBS, which is partially subsidized by the federal government. Besides, there are also many networks which can be received on a television only after arranging for a subscription to a cable or satellite service.

American radio broadcasts only in two bands: FM and AM. Some stations are only talk radio - featuring interviews and discussions – while music radio stations broadcast one particular type of music; Top 40, hip-hop, country, etc.

In the 20th century, the motion picture industry rose to become one of the most successful and powerful industries in the U.S.

Newspapers have declined in their influence and penetration into American households over the years. The U.S. does not have a national paper per se, although the influential dailies the *New York Times* and the *Wall Street Journal* are sold in most U.S. cities. *The Times* has a moderate-left stance, while the *Journal* is moderate-right and is strongly pro-business. All major metropolitan areas have their own local newspapers. With a very few exceptions, all the newspapers in the U.S. are privately owned.

The U.S. has three leading weekly news-magazines: *Times*, *Newsweek* and *U.S. News and World Report*. Besides it has a dozen major political magazines and hundreds of specialized magazines that serve the diverse interests and hobbies of the American people.

(1900 печ.зн.)

Text 8. Charles Dickens, the master storyteller of Victorian England

Charles Dickens, the famous British novelist, was born in 1812 near Portsmouth. He was the second child of John Dickens, a clerk in the navy pay office. Charles had a comfortable early childhood. He had an able schoolmaster; at home he reveled in the novels of Defoe, Fielding, Smollett and others. But when he was eleven the family's money difficulties became acute. As soon as Charles was twelve, he was sent to work in a shoe polish factory. John Dickens was arrested for debts and confined to the Marshalsea prison, where his wife and younger children joined him.

After three months a legacy released John Dickens from the Marshalsea, and some time later he sent his son back to school, this time under an ignorant and uncongenial master.

Leaving school at fifteen, Charles obtained a post in a solicitor's office. For a year and a half he remained in this work, acquiring close knowledge of legal types and ways. Then he learned shorthand and, after developing his skill in reporting legal cases, he became a parliamentary reporter in 1832. He also wrote sketches under the pen name 'Boz' for the *Monthly Magazine*.

In 1836, just as the serial publication of the *Pickwick Papers* was starting, he married Cathrine Hogarth, and late in this same year his growing success as an independent writer enabled him to give up newspaper employment.

During his middle and later years the writing of his novels occupied by no means the whole of his time. His early successes had gained him admission into literary and fashionable society. He engaged strenuously in philanthropic work. A talented actor, he threw himself into amateur theatrical ventures in aid of charity. About the time of the separation from his wife (1858), he began to put a good deal of his energy into public readings from his works. These were semidramatic performances. They were immensely popular, but extremely exhausting for the performer. Dickens's friends believed that they shortened his life.

He died suddenly of a stroke in June 1870, leaving unfinished his novel *The Mystery of Edwin Drood*.

And still alive are his novels with stage and screen versions, and numerous unforgettable characters that crowd his books. Among them are Mr. Pickwick and Sam Weller, the comic heroes of his first literary success. Mr. Micawber was the character based on Dickens's own father in the largely autobiographical novel *David Copperfield*. Fagin of *Oliver Twist* and the miser Scrooge in *A Christmas Carol* are other unforgettable characters.

All fifteen of his novels were first published as serials of monthly chapters.

Initially, he had this form wished on to him by a publisher. Dickens quickly perceived the advantages that serial publication had for him, and the monthly number remained his favourite vehicle throughout his life. He would aim to deliver the manuscript to the printer by the twentieth for publication on the last day of the month. He had necessarily to keep in close touch with his illustrator, who might well be working on a scene he had conceived but not yet written.

This method of writing left Dickens free to modify future developments of the novels. He was always highly sensitive to his readers' reactions, expressed in critical comments uttered privately or publicly and communicated directly or indirectly; or they might be implied in rising or falling sales.

(3400 печ.зн.)

Text 9. The 20th-century painting

Pablo Picasso (1881—1973) is the dominant figure of 20th-century art. He was born in Malaga, Spain, the son of an art teacher. He showed precocious talent while a pupil at Barcelona, and from 1900 spent much of his time in Paris, settling there in 1904. Paris was the inspiration of his *blue period*, during which he painted predominantly with blue.

His *rose period* (1905—1907), all circuses and harlequins, was more cheerful. Picasso became influenced by Gauguin's primitive art and Cezanne's

search for colour and form. Cezanne told him: 'Look for the spheres, cones, and cylinders in life.' Picasso took him at his word. With Geordes Braque, he launched *cubism* (1908—1914), looking in analytical ways at the outlines of familiar subjects, as in *Portrait of Clovis Sagot*, *Violin and Grapes*, and *Girl and Mandolin*. Picasso broke up his pictures into solid fragments, looking for shapes and the space behind.

In the 1920s and 1930s, Picasso's restless imagination switched to etching, sculpture, surrealism, and stage designing. *Guernica*, his most famous painting was inspired by the bombing of the Basque town of Guernica by German aiϕlanes. Picasso became a Communist. He twice accepted the Lenin Peace Prize, but angered the French by rejecting their Legion of Honour. He died leaving a hoard of his work. Much of it was given to the French Government in lieu of death duties and is to be permanently housed in the *Musée Picasso* in Paris.

(1400 печ.зн.)

Text 10. The birth of the United States of America

When Britain drove the French from Canada (1763) the writ of the empire ran from Labrador to the Gulf of Mexico. Troops and administrators were needed to control the land, and King George III imposed a succession of new taxes on the 13 American colonies to help pay the costs.

The colonies resisted. They were independent people, struggling to open virgin lands and steeped in the Puritan principles of self-help. From England's own traditions, they inherited a belief that governments derived their power from the consent of the governed, that liberty was a natural right. The colonists demanded 'No taxation without representation' and refused to buy British imports that were taxed, a move that halved British trade to America by 1769. Parliament at length dropped the duties, but kept a tax on tea as a token of English supremacy. It was a provocative gesture: in 1773 colonists dressed as Indians held what history would

call the Boston Tea Party, boarding a newly arrived ship and hurling 342 chests of tea into the water of Boston harbour.

An angry British Parliament reacted by closing Boston harbour and sending more troops. As tensions mounted, citizens formed militias and began drilling and stockpiling weapons. On the morning of April 19, 1775, British soldiers sent to seize arms were faced by local militiamen across the green at Lexington, Massachusetts. Shots were fired, and the conflict began. Early in 1776 Parliament blockaded the colonies and hired German mercenaries to help quell the uprising.

Outcry followed in America. A committee appointed by the Continental Congress issued a declaration, written chiefly by **Thomas Jefferson**. 'We hold these truths to be self-evident', it stated, 'that all men are created equal, that they are endowed by their Creator with certain inalienable rights, that among these are life, liberty, and the pursuit of happiness'. Congress unanimously approved the *Declaration of Independence* in Philadelphia on July 4, 1776.

The war itself dragged on until in 1781, 7.000 British soldiers surrendered to General Washington at Yorktown, Virginia. The rebels had won, and in 1783 British Parliament accepted the inevitable — eight years after the skirmish at Lexington, Britain formally recognized the United States of America. **George Washington** (1732—1799), who had commanded the colonial troops throughout the Revolutionary War, became first President.

(2350 печ.зн.)

Грамматические таблицы

Таблица 1

Глагол “to be”

Функция в предложении и значение	Пример	Перевод
1. Смысловой глагол «быть», «являться», «находиться»	He <u>is</u> at work now.	Он сейчас (<u>находится</u>) на работе.
2. Вспомогательный глагол для образования сложных глагольных времен (группа Continuous, Passive Voice). Самостоятельно не переводится	They <u>are</u> building a conference hall at the moment. Many beautiful objects of paper <u>are</u> made in Japan.	В настоящее время они строят конференц-зал. В Японии изготавливают множество красивых предметов из бумаги.
3. Модальный глагол (в сочетании с инфинитивом другого глагола с частицей “to”) – «должен», «нужно»	He <u>is</u> to become an artist.	Он <u>должен</u> стать художником.
4. В конструкции “there is (are)” - «существует», «имеется», «есть»	<u>There are</u> many French books in this library <u>There are</u> so many books that must be read.	В этой библиотеке (<u>есть</u>) много французских книг. <u>Существует</u> столько книг, которые нужно прочесть.

Глагол “to have”

Функция в предложении значение	в и	Пример	Перевод
1. Смысловой глагол «иметь»		This museum <u>has</u> a good collection of Claude Monet's works.	Этот музей <u>имеет</u> хорошую коллекцию работ Клода Моне.
2. Вспомогательный глагол для образования сложных глагольных времен (группа Perfect). Самостоятельно не переводится		We <u>have</u> just closed a very good deal.	Мы только что заключили удачную сделку.
3. Модальный глагол (в сочетании с инфинитивом другого глагола с частицей “to”) – «должен», «обязан»	с	I often <u>have to</u> travel on business.	Я <u>должен</u> часто ездить в командировки.

Страдательный (пассивный) залог (to be + Participle II)

Способ перевода	Пример	Перевод
1. Сочетанием глагола «быть» с кратким страдательным причастием прошедшего времени с суффиксом -н или -т. Глагол «быть» в настоящем времени не переводится	The paper <u>was written</u> last year. is written has been written had been written will be written is being written	Статья <u>была написана</u> в прошлом году написан был написан был написан будет написан пишется
2. Глаголом на -ся в соответствующем времени, лице и числе	The excavations <u>were made</u> on the left side of the hill.	Раскопки <u>производились</u> с левой стороны холма.
3. Глаголом действительного залога в 3 лице множественного числа в неопределенно-личном предложении	The excavation <u>was made</u> with great care.	Раскопку <u>производили</u> с большой осторожностью.
4. Глаголы с относящимся к ним предлогом, которые переводятся также глаголами с предлогом: to deal with – иметь дело с, to depend on – зависеть от, to look at – смотреть на, to refer to – ссылаться на, to rely on – опираться на, to send for – послать за, to speak of (about) – говорить о	The new discovery <u>was much spoken about</u> .	<u>О</u> новом открытии много <u>говорили</u> .

Способ перевода	Пример	Перевод
<p>и другие переводятся глаголами в неопределенно-личной форме, причем соответствующий предлог ставится перед подлежащим английского предложения</p>		
<p>5. Глаголы без предлогов, которые переводятся глаголами с предлогом: to affect – воздействовать на, to answer – отвечать на, to attend – присутствовать на, to follow – следовать за, to influence – влиять на и другие переводятся глаголами в неопределенно-личной форме, причем перевод надо начинать с предлога, поставив его <u>перед</u> подлежащим английского предложения</p>	<p>His creative work <u>had been</u> greatly <u>influenced</u> by Dutch painters.</p>	<p><u>На</u> его творчество сильно <u>повлияли</u> голландские художники.</p>

Причастия

Вид причастия, примеры	Функция в предложении и перевод		
	часть сложного глагольного времени	определение	обстоятельство
1. Participle I, Active Voice – building	They are <u>building</u> a new museum. Они строят новый музей. (Для образования времен группы Continuous. Самостоятельно не переводится)	The young men <u>building</u> our house with me are my elder brothers. Молодые люди, <u>строящие</u> дом вместе со мной, - мои братья. (Причастия на -щий, -вший)	He made his living <u>building</u> summer houses and garages for people. Он зарабатывал на жизнь, <u>строя</u> людям беседки и гаражи. (Деепричастие на -а, -я)
2. Participle I, Passive Voice – being built	The mansion is <u>being built</u> with great skill and care. Особняк строят с большим мастерством. (Для образования времен группы Continuous пассивного залога. Самостоятельно не переводится)	The white stone house <u>being built</u> near the park is a new building of our Art Museum. Белокаменное сооружение, <u>стоящееся</u> у парка, - новое здание нашего музея изобразительных искусств. (Причастия на -емый, -имый, -щийся)	<u>Being built</u> with great skill and care, the mansion had been used by the family for centuries. <u>Так как особняк был построен очень искусно</u> , он служит семье уже несколько веков. (Придаточное обстоятельственное предложение или обстоятельство, выраженное существительным с предлогом)

Вид причастия, примеры	Функция в предложении и перевод		
	часть сложного глагольного времени	определение	обстоятельство
3. Participle II, Passive Voice – built, written	<p>1). We have just <u>built</u> a new summer house. Мы только что построили новую беседку. (Для образования сложного времени Perfect. Самостоятельно не переводится)</p> <p>2). This house was <u>built</u> in the 18th century. Этот дом был построен в 18-ом веке. (Для образования пассивного залога. Самостоятельно не переводится)</p>	<p>They are reconstructing the house <u>built</u> in the 18th century. Они реставрируют здание, <u>построенное</u> в 18-ом веке. (Причастия на -мый, -ный, -тый, -вшийся)</p>	<p>If <u>built</u> of the local stone, this rode will serve for years. <u>Если построить дорогу из этого местного камня</u>, она будет служить долгие годы. (Придаточное обстоятельственное предложение или обстоятельство, выраженное существительным с предлогом)</p>
4. Perfect Participle, Active Voice – having built			<p><u>Having built</u> the house, he began building a greenhouse. <u>Построив</u> дом, он принялся за оранжерею. (Деепричастие на -ав, -ив)</p>

Вид причастия, примеры	Функция в предложении и перевод		
	часть сложного глагольного времени	определение	обстоятельство
5. Perfect Participle, Passive Voice – having been built			<p><u>Having been built</u> of concrete, the house was always cold in winter.</p> <p><u>Так как дом был построен из бетона,</u> в нем всегда было холодно зимой.</p> <p>(Придаточное обстоятельственное предложение)</p>

Независимый причастный оборот

Примеры	Перевод
1. <u>The conference being over</u> , the participants went on an excursion.	<u>Когда (после того как) конференция закончилась</u> , участники поехали на экскурсию.
2. <u>Their work completed</u> , the secretaries left.	<u>Когда их работа была закончена</u> , секретари ушли.
3. The territory extends for about 150 miles, <u>with a breadth varying from 50 to 100 miles.</u>	Территория простирается на 150 миль, <u>причем ширина ее изменяется от 50 до 100 миль.</u>
4. <u>There being nobody in the room</u> , he decided to wait.	<u>Так как в комнате никого не было</u> , он решил подождать.
5. <u>Many technical and scientific problems having been solved</u> , the first space flight could be realized.	<u>Когда были решены научные и технические проблемы</u> , стала возможна реализация первого полета в космос.
6. Many men preceded Newton in the field of mechanics, <u>perhaps the most outstanding being Galileo.</u>	Многие предшествовали Ньютону в области механики, <u>возможно, самым выдающимся из них был Галилео.</u>

Герундий

Функция в предложении	Примеры	Перевод
1. Подлежащее	<u>Walking</u> fast is a good exercise.	Быстрая <u>ходьба (ходить)</u> – хорошая тренировка. (Существительное, инфинитив)
2. Часть сказуемого	His hobby is <u>painting</u> landscapes.	Его хобби – <u>писать (написание)</u> пейзажей. (Существительное, инфинитив)
3. Прямое дополнение	He enjoys <u>writing</u> letters.	Ему нравится <u>писать (написание)</u> писем. (Существительное, инфинитив)
4. Определение (обычно с предлогом “of”, “for” после существительного)	Everybody recognizes the importance of <u>learning</u> foreign languages.	Все признают важность <u>изучения</u> иностранных языков. (Существительное)
5. обстоятельство (обычно с предлогами in – при, в то время как; on (upon) – по, после; after – после; before – перед; by – творит. падеж; instead of – вместо того чтобы; for – для и т. д.)	In <u>testing</u> the report we met with a lot of difficulties..	<u>Когда мы проверяли отчет (проверяя отчет/при проверке отчета)</u> , мы столкнулись со многими. (Существительное, деепричастие, придаточное обстоятельственное)

Инфинитив

Функция в предложении	Примеры	Перевод
1. Подлежащее	<u>To learn</u> everything by heart is impossible	<u>Выучивание</u> всего наизусть невозможно Все <u>выучить</u> наизусть невозможно. (Существительное, инфинитив)
2. Часть сказуемого	1). Their aim (idea, purpose, problem, function) is <u>to get</u> new information about this phenomenon 2). Our group <u>has</u> <u>to improve</u> this technique.	1). Их цель (идея, цель, проблема, функция) состоит в том, чтобы <u>получить</u> информацию об этом явлении. (Инфинитив) 2). Наша группа <u>должна</u> <u>усовершенствовать</u> технологию. (Инфинитив)
3. Дополнение	We agreed <u>to meet</u> later.	Мы договорились <u>встретиться</u> (о встрече) позже. (Существительное, инфинитив)
4. Определение	1). I had no time to visit the museum yet. 2). The letters <u>to be posted</u> are on the table. 3). He was the first <u>to recognize</u> me.	1). У меня пока не было времени посетить музей. (Инфинитив) 2). Письма, <u>которые должны быть (будут) отправлены</u> , на столе. (Определительное придаточное со сказуемым, выражающим действие, которое <u>будет</u> или <u>должно</u> совершаться) 3). Он первым <u>узнал</u> меня. (Личная форма глагола)

Функция в предложении	Примеры	Перевод
5. Обстоятельство	<u>To translate</u> the book in time you must ask for somebody's help.	<u>Чтобы перевести</u> книгу вовремя, ты должна обратиться к кому-нибудь за помощью (Инфинитив с союзом «чтобы», «для того чтобы»)

Инфинитивные обороты.

Примеры		Перевод		
I. Сложное подлежащее				
This artist	is known is likely is certain is found is reported is assumed is considered is expected appears seems proved	to have painted a lot of beautiful pictures.	Известно Вероятно Несомненно Обнаружено Сообщают Допускается Считается Ожидается Оказывается Кажется Оказалось	, что это художник написал множество прекрасных картин.
Переводится: 1) дополнительным придаточным предложением с союзами «что», «чтобы», «как». Инфинитив переводится личной глагольной формой. 2) Простым предложением с вводным словом, соответствующим сказуемому английского предложения.				

Примеры	Перевод
II. Сложное дополнение	
1). They want (like) the plan to be fulfilled. 2). They see (hear) the teacher leave the room. 3). They order, allow (let), (make)*, cause, force, these arrangements to be made.	1). Они хотят, чтобы план был выполнен. 2). Они видят (слышат), что преподаватель уходит из комнаты. 3). Они приказывают (позволяют, заставляют), чтобы были приняты эти меры.
<p>Переводится придаточным предложением с союзами «что», «чтобы», «как». Инфинитив переводится личной глагольной формой.</p> <p>* После глаголов чувственного восприятия (see, hear, feel и т. д.), а также глаголов let, make, have используется инфинитив без частицы “to”</p>	

Глагол “should”

Функция в предложении и значение	Примеры	Перевод
<p>1. Вспомогательный глагол:</p> <p>1) для образования времен Future in the Past 1 л. ед. и мн. числа;</p> <p>2) в сложноподчиненном предложении с условным придаточным с 1 л. ед. и мн. числа;</p> <p>3) в условных придаточных, действие которых не вполне реально и относится к будущему (со всеми лицами);</p> <p>4) в бессоюзных условных придаточных предложениях (со всеми лицами);</p> <p>5) в придаточных предложениях после безличных оборотов типа “it is necessary”.</p>	<p>1). We decided that we <u>should</u> finish the work in time.</p> <p>2). If (provided, in case, unless) the task were difficult, I <u>should</u> help you.</p> <p>3). If he <u>should</u> see her tomorrow, he would give her the book.</p> <p>4). <u>Should</u> he come, tell him to wait.</p> <p>5). It is important that the task <u>should</u> be carried out immediately</p>	<p>1). Мы решили, что кончим работу вовремя (глагол в будущем времени).</p> <p>2). Если бы (в случае если, если не) задача была бы трудной, я помог бы вам (глагол в прошедшем времени с «бы»).</p> <p>3). Если бы он увидел ее завтра, он <u>дал бы</u> ей книгу (глагол в прошедшем времени с «бы»).</p> <p>4). Если он придет. Попросите его подождать</p> <p>5). Необходимо, чтобы это задание было выполнено немедленно (глагол в прошедшем времени).</p>
<p>2. Модальный глагол со значением долженствования</p>	<p>These experiments <u>should</u> be repeated.</p>	<p>Эти эксперименты <u>следует (следовало бы, нужно)</u> повторить.</p>

Глагол “would”

Функция в предложении и значение	Примеры	Перевод
<p>Вспомогательный глагол:</p> <p>1) для образования времен Future in the Past 2 и 3 л. ед. и мн. числа;</p> <p>2) в сложноподчиненном предложении с условным придаточным с 2 и 3 л. ед. и мн. числа;</p> <p>3) для образования сослагательного наклонения в простом предложении, когда условие подразумевается.</p>	<p>1). They said that they <u>would</u> come tomorrow.</p> <p>2). If (provided, in case) the task were difficult, they <u>would</u> help you.</p> <p>3). It is a pity he is busy. He <u>would</u> help you.</p>	<p>1). Они сказали, что придут завтра (глагол в будущем времени).</p> <p>2). Если бы (в случае если) задача была бы трудной, они помогли бы вам (глагол в прошедшем времени с «бы»).</p> <p>3). Жаль, что он занят. Он помог бы вам (глагол в прошедшем времени с «бы»).</p>
<p>Модальный глагол:</p> <p>1) для выражения повторного действия в прошлом;</p> <p>2) для выражения желания или нежелания совершить действие;</p> <p>3) как форма вежливости.</p>	<p>1). He <u>would</u> not listen to their advice.</p> <p>2). He tried to start up the machine, but it <u>would</u> not.</p> <p>3). <u>Would</u> you kindly help me.</p>	<p>1). Он обычно (часто, бывало) не слушал их советов.</p> <p>2). Он попытался запустить машину, но ничего не получилось (она «не хотела»).</p> <p>3). Будьте любезны, помогите мне.</p>

Многофункциональное слово “one”

Функция и значение	Примеры		Перевод	
1. Числительное «один», «одна», «одно»	This museum is <u>one</u> of the oldest.		Этот музей – <u>один</u> из самых старых.	
2. Формальное подлежащее в неопределенно-личных предложениях. Самостоятельно не переводится	One knows) One believes One can expect One must expect One may expect One should expect	this exhibition to be attended by a lot of people.	Известно Считают Можно ожидать Нужно ожидать Можно ожидать Следует ожидать	,что эту выставку посетит много людей.
3. Слово-заменитель. Переводится тем существительным, которое заменяет или опускается в переводе	They are selling their house to move to a smaller <u>one</u> .		Они продают свой дом и переезжают в другой (<u>дом</u>), поменьше.	
4. Местоимение в форме притяжательного падежа one’s – свой, собственный	It is difficult to predict <u>one’s</u> behaviour during the recession.		Трудно предсказать <u>свое</u> поведение во время экономического спада.	

Многофункциональные слова “that”, “those”

Функция и значение	Примеры	Перевод
1. Указательные местоимения «этот», «эти», «тот», «те»	<u>Those</u> people must be tired, look at their faces.	<u>Эти</u> люди должно быть устали, посмотрите на их лица.
2. Слова-заменители. Переводятся теми существительными, которые заменяют или опускаются в переводе	The pictures painted by Rembrandt can't be compared with those painted by Rubens.	Картины, написанные Рембрандтом, нельзя сравнить с <u>картинами</u> , написанные Рубенсом.
3. “That” – союзное слово «который»	The idea <u>that</u> was put forward by the scientist didn't seem to be right.	Идея, <u>которая</u> была предложена ученым, казалась неверной.
4. “That” – союз «что», «чтобы»	It is thought <u>that</u> this approach will be more helpful.	Считается, <u>что</u> этот подход будет более полезным.

Многофункциональное слово “it”

Функция и значение	Примеры		Перевод	
1. Личное местоимение «он», «она», «оно» (неодушевленный предмет)	I have heard the news and find <u>it</u> very important.		Я слышал новость и считаю, что <u>она</u> очень важная.	
2. Указательное местоимение «это»	The day will be fine; no one doubts <u>it</u> .		День будет отличный, никто в <u>этом</u> не сомневается.	
3. Формальное подлежащее безличного предложения. Самостоятельно не переводится	It is essential It is impossible It is important It is expected It is necessary	to restore this historical building.	Важно Невозможно Важно Ожидается, что Необходимо	отреставрировать это историческое здание.
4. Формальное дополнение после некоторых глаголов. Самостоятельно не переводится	I consider <u>it</u> important to begin the negotiations at once.		Я считаю важным начать переговоры немедленно.	
5. Часть выделительной конструкции it is ... that (who, which). Переводится «именно», «это», «только», «что»	<u>It was Shakespeare who wrote “King Lear”</u> . <u>It was not until</u> 11 o’clock that the performance started..		<u>Именно</u> Шекспир написал «Король Лир». Представление началось только в 11 часов.	

Степени сравнения прилагательных и наречий

Положительная степень	Сравнительная степень	Превосходная степень
<u>Односложные прилагательные</u>		
long – длинный easy – легкий	longer – длиннее, более длинный easier – легче, более легкий	the longest – самый длинный, длиннейший the easiest – самый легкий, легчайший
<u>Многосложные прилагательные</u>		
important – важный	more important – более важный, важнее	the most important – самый важный, важнейший
<u>Исключения</u>		
good – хороший bad – плохой little – маленький many, much – много far – далеко	better – лучше worse – хуже less – меньше more – больше further – дальше, далее	the best – наилучший, самый хороший the worst – наихудший, самый плохой the least – наименьший, самый маленький the most – больше всего the furthest – дальше всего

Союзы сравнения: as...as – так (же)..., как; такой (же)..., как

the higher... the better – чем выше..., тем лучше

Модальные глаголы

Модальный глагол и его эквивалент	Значение	Времена		
		Present	Past	Future
must to have to	должен, надо, нужно	must work have (has) to work	had to work	shall (will) have to work
can to be able to	могу, умею	can work am (is, are) able to work	could work was (were) able to work	shall (will) be able to work
may to be allowed to	могу, можно, разрешено	may work am (is, are) allowed to work	might work was (were) allowed to work	shall (will) be allowed to work
to be to	должен, предстоит (обусловлено заранее намеченным планом)	am (is, are) to work	was (were) to work	
should (+ инфинитив без "to")	должен, следует, следовало бы (совет, рекомендация)	This machine should be handled carefully. С этой машиной следует обращаться осторожно.		
ought to	должен, следует (совет, моральный долг)	The result of this experiment ought to be checked. Результат этого эксперимента следует проверить.		

Типы условных придаточных предложений

Тип условного придаточного, употребляемые времена	Пример	Перевод
1. Реальное условие После союза (if) – Present Simple, в главном – Future Simple	If you <u>give</u> him the book, he <u>will read</u> it.	Если вы <u>дадите</u> ему книгу, он ее <u>прочитает</u> .
2. Не вполне реальное условие После союза (if) – Past Simple, в главном – should, would, could, might + Infinitive	If you <u>gave</u> him the book, he <u>would read</u> it.	Если <u>бы</u> вы <u>дали</u> ему книгу, он <u>прочитал бы</u> ее.
3. Нереальное условие После союза (if) – Past Perfect, в главном – should, would, could, might + have + Participle II СМЫСЛОВОГО ГЛАГОЛА	If you <u>had given</u> him the book yesterday, he <u>would have read</u> it.	Если <u>бы</u> вы <u>дали</u> ему вчера книгу, он <u>прочитал бы</u> ее.

Бессоюзные условные предложения

1. Were I there, I could help him. Если бы я был там, я мог бы помочь ему.
2. Had he time, he would come. Если бы у него было время, он пришел бы.
3. Could he speak English, he would help him. Если бы он умел говорить по-английски, он помог бы ему.
4. Should the temperature fall, condensation of the steam would result. Если бы температура понизилась, последовала бы конденсация пара.

Словарь

able (adj)	[ˈeɪb(ə)l]	компетентный, знающий, талантливый
academic (adj)	[ˌækəˈdemɪk]	академический, университетский
accept (v)	[əkˈsept]	принимать
acquire (v)	[əˈkwaɪə]	получать, приобретать
activity (n)	[ækˈtɪvɪti]	деятельность
acute (adj)	[əˈkju:t]	острый, сильный, крайний
adapt (v)	[əˈdæpt]	адаптироваться. приспосабливаться
admission (n)	[ədˈmɪʃ(ə)n]	принятие, доступ
adult (adj, n)	[ˈædʌlt]	взрослый
advanced (adj)	[ədˈvɑ:ns]	передовой, развитый
advantage (n)	[ədˈvɑ:ntɪdʒ]	преимущество
advertising (n)	[ˈædvɛtəɪzɪŋ]	реклама
advise (v)	[ədˈvaɪz]	советовать
aesthetics (n)	[i:sˈθetɪks]	эстетика
aid (n)	[eɪd]	помощь
aim (n)	[eɪm]	цель
amateur (adj)	[ˈæmət(ə)]	любительский
anathema (n)	[əˈnæθɪmə]	анафема, проклятье
ancient (adj)	[ˈeɪn(ə)nt]	древний
anger (n)	[ˈæŋɡə]	злость
antiquity (n)	[ænˈtɪkwɪti]	античность, древность
appoint (v)	[əˈpɔɪnt]	назначать
appreciate (v)	[əˈpri:ʃɪeɪt]	ценить
approach (n)	[əˈprəʊtʃ]	подход
approve (v)	[əˈpru:v]	одобрять
arrange (v)	[əˈreɪndʒ]	размещать, располагать
arrangement (n)	[əˈreɪndʒmənt]	организация, расположение
art (n)	[ɑ:t]	искусство
article (n)	[ˈɑ:tlɪk(ə)l]	статья
artist (n)	[ˈɑ:tɪst]	художник
associate (n)	[əˈsəʊʃɪeɪt]	товарищ, коллега
at length		наконец, в итоге

attempt (v)	[ə'tempt]	пытаться
attend (v)	[ə'tend]	посещать, присутствовать на
award (v)	[ə'wɔ:d]	присуждать
background (n)	['bækgraʊnd]	фон
band (n)	[bænd]	диапазон, полоса частот
barbarian (n)	[bɑ:'be(ə)rɪən]	варвар
behaviour (n)	[bi'heɪvɪə]	поведение
behind (a)	[bi'hɑ:nd]	позади, сзади
belief (n)	[bi'li:f]	убеждение, мнение, вера
belong (v)	[bi'lɒŋ]	принадлежать
belt (n)	[belt]	зона, пояс
benefit (n)	['benɪfɪt]	преимущество
breaker (n)	['breɪkə]	нарушитель
broadcast (v)	['brɔ:dkɑ:st]	вещать, транслировать
break up (v)	['breɪk'ʌp]	делить, разбивать
business reception	['biznɪs rɪ'sepʃ(ə)n]	деловой прием
business trip	['biznɪs trɪp]	командировка
cave painting (n)	['keɪv 'peɪntɪŋ]	пещерная живопись
cement (v)	[sɪ'ment]	скреплять, сплачивать
changeable (adj)	['tʃeɪndʒəb(ə)l]	изменчивый
chapel (n)	['tʃæp(ə)l]	часовня
charity (n)	['tʃærɪtɪ]	благотворительность
cheerful (adj)	['tʃɪəf(ə)l]	веселый, радостный
chest (n)	[tʃest]	ящик, сундук
chiefly (a)	['tʃi:flɪ]	главным образом
circulation (n)	[,sɜ:kju'leɪʃ(ə)n]	тираж
circus (n)	['sɜ:kəs]	цирк
citizen (n)	['sɪtɪz(ə)n]	гражданин, городской житель
Classics	['klæsɪks]	античная литература
co-educational (adj)	[kəʊ ,edʒv'keɪʃ(ə)nəl]	с совместным обучением
come across (v)	['kʌmə'krɒs]	случайно встретиться
commercial (adj)	[kə'mɜ:ʃ(ə)l]	коммерческий
communicate (v)	[kə'mju:nɪkeɪt]	передавать, сообщать
communication	[kə ,mju:nɪ'keɪʃ(ə)n]	общение, коммуникация

(n)		
completely (a)	[kəm'pli:tli]	полностью
complex (adj)	[ˈkɒmpleks]	сложный
complicated (adj)	[ˈkɒmplɪkət]	сложный
comprise (v)	[kəm'praɪz]	составлять, заключать в себе
compulsory (adj)	[kəm'pʌls(ə)rɪ]	обязательный
conceive (v)	[kən'si:v]	задумывать
conception (n)	[kən'sepʃ(ə)n]	представление, понимание
concern (n)	[kən'sɜ:n]	быть важным
cone (n)	[kəʊn]	конус
confine (v)	[ˈkɒnfain]	заточать, заключать в тюрьму
connect (v)	[kə'nekt]	связывать(ся)
consensus (n)	[kən'sensəs]	согласие, единодушие
consent (n)	[kən'sent]	согласие
consider (v)	[kən'sɪdə]	считать, полагать
consist (v)	[ˈkɒnsɪst]	состоять
construe (v)	[kən'stru:]	использовать
contribute (v)	[kən'trɪbjʊ:t]	вносить вклад
cornerstone (n)	[ˈkɔ:nəstəʊn]	краеугольный камень
countryside (n)	[ˈkʌntrɪsaɪd]	сельская местность. деревня
couple (n)	[ˈkʌp(ə)l]	пара
court (n)	[kɔ:t]	суд
create (v)	[kri'eɪt]	создавать
cubism (n)		кубизм
curious (adj)	[ˈkjʊ(ə)rɪəs]	любопытный
custom (n)	[ˈkʌstəm]	обычай, традиция
daily (adj)	[ˈdeɪli]	ежедневный
deal with (v)	[ˈdi:l wɪð]	иметь дело с
debt (n)	[det]	долг
decidedly (a)	[dɪ'saɪdɪdli]	бесспорно, явно, точно
decision (n)	[dɪ'sɪʒ(ə)n]	решение
decline (n, v)	[dɪ'klaɪn]	приходить в упадок, идти на убыль
deferred	[dɪ'fɜ:d]	отсроченный, отложенный

degree (n)	[di'grɪ:]	степень
deliver (v)	[di'livə]	доставлять
demand (v)	[di'ma:nd]	требовать
department	[di'pɑ:tmənt]	кафедра, подразделение
derive (v)	[di'reɪv]	получать
descendant (n)	[di'sendənt]	потомок
desire (v, n)	[di'zɛɪə]	хотеть; желание
destitute (n)	[ˈdestɪtʃu:t]	бедняк, неимущий
develop (v)	[di'veləp]	развивать, разрабатывать
development (n)	[di'veləpmənt]	развитие, разработка
devote (v)	[di'vəʊt]	посвящать
digital (adj)	[ˈdɪdʒɪt(ə)l]	цифровой
district (n)	[ˈdɪstrɪkt]	округ, район
diverse (adj)	[daɪ'vɜ:s]	разнообразный
diversity (n)	[daɪ'vɜ:sɪtɪ]	разнообразие
divide (v)	[di'vaɪd]	делить, разделять
division (n)	[di'vɪz(ə)n]	разделение
divorce (n, v)	[di'vɔ:s]	развод; разводиться
domestic (adj)	[də'mestɪk]	домашний, внутренний
dominant (adj)	[ˈdɒmɪnənt]	главный, основной, доминирующий
don (n)	[dɒn]	преподаватель (в Оксфорде и Кембридже)
dozen (n)	[ˈdɒz(ə)n]	дюжина
drag on (v)	[ˈdræg'ɒn]	продолжаться
draw (v)	[drɔ:]	притягивать
drill (v)	[drɪl]	обучать строевой подготовке, муштровать
drop (v)	[drɒp]	оставлять, бросать
dumb (adj)	[dʌm]	немой, молчаливый
duplication (n)	[ˌdju:plɪ'keɪʃ(ə)n]	копирование, размножение
duty (n)		налог
death duty	[ˈdju:trɪ]	налог на наследство
early (a, adj)	[ˈɜ:lɪ]	в начале; ранний
easel (n)	[ˈi:z(ə)l]	мольберт
eclectic (adj)	[ɪ'klektɪk]	эклектичный, эклектический
elsewhere (a)	[(ˈ)els'weə]	где-то в другом месте

emerge (v)	[ɪ'mɜ:dʒ]	возникать
empiricist (n)		эмпирик
employment (n)	[ɪm'plɔɪmənt]	работа, служба
enable (v)	[ɪ'neɪb(ə)l]	давать возможность
entertainment (n)	[,entə'teɪnmənt]	развлечение
entirely (a)	[ɪn'taɪəli]	полностью
environment (n)	[ɪn'vaɪ(ə)ɡənmənt]	окружающая среда
equal (adj, n)	[ˈiːkwəl]	равный
escape (v)	[ɪ'skeɪp]	избегать, спастись
establish (v)	[ɪ'stæblɪʃ]	учреждать, основывать
etching (n)	[ˈetʃɪŋ]	гравирование (травлением)
exception (n)	[ɪk'sepʃ(ə)n]	исключение
excite (v)	[ɪk'saɪt]	удивлять
exciting (adj)	[ɪk'saɪtɪŋ]	захватывающий
exercise (n)	[ˈeksəsaɪz]	упражнение
exhausting (adj)	[ɪɡ'zɔ:stɪŋ]	утомительный, изнурительный
exhibition (n)	[,eksɪ'brɪʃ(ə)n]	выставка
exist (v)	[ɪɡ'zɪst]	существовать
expell (v)		исключать. выгонять
experience (n)	[ɪk'spɪ(ə)riəns]	опыт
expression (n)	[ɪk'spreʃ(ə)n]	выражение
extent (n)	[ɪk'stɛnt]	протяженность, рамки
extra (adj)	[ˈɛkstrə]	дополнительный
extraordinary (adj)	[ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)rɪ]	выдающийся, исключительный
facilities	[fə'sɪlɪtɪz]	возможности, средства
faculty (n)	[ˈfæk(ə)ltɪ]	факультет
familiar (adj)	[fə'mɪliə]	знакомый
fashion (n)	[ˈfæʃ(ə)n]	мода
fashionable (adj)	[ˈfæʃ(ə)nəb(ə)l]	модный
feature (n)	[ˈfi:tʃə]	черта
Federal Communications Commission		Федеральная Комиссия Связи
fellow (n)	[ˈfeləʊ]	младший научный работник университета

fiction (n)	[ˈfɪkʃ(ə)n]	художественная литература, беллетристика
flippant (adj)	[ˈflɪpənt]	легкомысленный, несерьезный; бездумный
follow (v)	[ˈfɒləʊ]	следовать
formerly (a)	[ˈfɔːmɹəlɪ]	когда-то, прежде, раньше
frame (v)	[freɪm]	обрамлять, вставлять в рамку
fusion (n)	[ˈfjuːz(ə)n]	синтез, слияние
gain (v)	[geɪn]	получать
general (adj)	[ˈdʒen(ə)rəl]	общий
generation (n)	[ˌdʒenəˈreɪʃ(ə)n]	поколение
gesture (n)	[ˈdʒestʃə]	жест
glance (v)	[glɑːns]	бросить взгляд; взглянуть мельком
govern (n)	[ˈgʌvən]	управлять
government (n)	[ˈgʌv(ə)mənt]	правительство
greet (v)	[gri:t]	приветствовать
harbour (v)	[ˈhɑːbə]	гавань
hardly (a)	[ˈhɑːdli]	едва ли
harlequin (n)	[ˈhɑːlɪkwɪn]	шут, фигляр, клоун
head office	[ˌhedˈɒfɪs]	главная контора, правление
heavily (a)	[ˈhevɪli]	сильно
Hebrew	[ˈhiːbruː]	еврей, иудей; израильтянин
heritage (n)	[ˈherɪtɪdʒ]	наследство
hire (v)	[ˈhaɪə]	нанимать, приглашать на работу
Hispanic (adj)	[hɪˈspænɪk]	латиноамериканский
hoard (n)	[hɔːd]	запас
household (n)	[ˈhaʊshəʊld]	семья, домашнее хозяйство
housing (n)	[ˈhaʊzɪŋ]	дом, жилье
hurl (v)	[hɜːl]	выбрасывать
icon-painter (n)	[ˈaɪkɒnˈpeɪntə]	иконописец
ignorant (adj)	[ˈɪgnərənt]	необразованный,
imaginary (adj)	[ɪˈmædʒ(ə)n(ə)rɪ]	воображаемый

imagination (n)	[ɪ,mædʒɪ'neɪʃ(ə)n]	воображение
immediacy (n)	[ɪ'mi:diəsi]	незамедлительность, прямота
immensely (a)	[ɪ'mensli]	очень, сильно, чрезвычайно
impact (n)	[ɪ'mpækt]	влияние
imply (v)	[ɪm'plai]	предполагать, подразумевать
in full measure	[ɪn fʊl 'meɪʒə]	в полной мере
in lieu of		вместо
inalienable (adj)	[ɪn'eɪliənəb(ə)l]	неотъемлемый, неотчуждаемый
incident (n)	[ɪ'nsɪd(ə)nt]	случай
include (v)	[ɪn'klʊ:d]	включать
incorporate (v)	[ɪn'kɔ:p(ə)rɪt]	включать, заключать в себе
increase (n, v)	[ɪn'kri:s]	увеличение; увеличивать(ся)
individual (n, adj)	[,ɪndɪ'vɪdʒʊəl]	личность, человек; индивидуальный, отдельный
industry (n)	[ɪ'ndəstri]	промышленность
inevitable (adj)	[ɪ'nevɪtəb(ə)l]	неизбежный
influence (n, v)	[ɪnfluəns]	влияние; влиять
inherit (v)	[ɪn'herɪt]	унаследовать
insist (v)	[ɪn'sɪst]	настаивать
inspiration (n)	[,ɪnspɪ'reɪʃ(ə)n]	вдохновение
interact (v)	[,ɪntə'rækt]	взаимодействовать
invader (n)	[ɪn'veɪdə]	захватчик
invention (n)	[ɪn'venʃ(ə)n]	изобретение
involve (v)	[ɪn'vɒlv]	привлекать, вовлекать
issue (v)	[ɪʃu:]	выпускать
jokingly (a)	[ˈdʒɔʊkɪŋli]	шутливо
journal (n)	[ˈdʒɜ:n(ə)l]	научный журнал
keep in touch (v)	[ki:p ɪn'tʌtʃ]	поддерживать связь
landscape (n)	[ˈlændskeɪp]	пейзаж
launch (v)	[ləʊntʃ]	запускать, положить начало
legacy (n)	[ˈlegəsi]	наследство
legal (adj)	[ˈli:g(ə)l]	законный, юридический,

leisure (n)	[ˈleɪzə]	досуг
liberty (n)	[ˈlɪbərti]	свобода
likewise (a)	[ˈleɪkwɑɪz]	так же
link (v)	[lɪŋk]	связывать
list (v)	[lɪst]	перечислять
living quarters	[ˈlɪvɪŋ ˈkwɔ:təz]	жилое помещение
local (adj)	[ˈləʊk(ə)l]	местный
luxury (n)	[ˈlʌkʃ(ə)rɪ]	роскошь
lyric (a)	[ˈlɪrɪk]	лирический
magazine (n)	[ˌmæɡəˈziːn]	журнал
mail (v)	[meɪl]	отправлять
mainstream (n)	[ˈmeɪnstriːm]	господствующая тенденция, главное направление
major (adj)	[ˈmeɪdʒə]	главный
mankind (n)	[ˌmæŋˈkaɪnd]	человечество
manuscript (n)	[ˈmænɪskrɪpt]	рукопись
markedly (a)	[ˈmɑ:kɪdli]	заметно, явно
marriage (n)	[ˈmæɪrɪdʒ]	брак, супружество
Mass media	[ˌmæsˈmiːdiə]	средства массовой информации
masterpiece (n)	[ˈmɑ:stə pi:s]	шедевр
meaning (n)	[ˈmiːnɪŋ]	значение
medium <i>pl. media</i>	[ˈmi:diəm]	средство
melting pot	[ˈmeltɪŋpɒt]	плавильный котёл
mention (v)	[ˈmenʃ(ə)n]	упоминать
mercenary (n)	[ˈmɜ:s(ə)n(ə)rɪ]	наемник
metre (n)	[ˈmi:tə]	размер, метр
metropolitan (adj)	[ˌmetrəˈpɒlɪtən]	центральный, столичный
middle (n)	[mɪdl]	середина
militia (n)	[mɪˈlɪʃə]	народное ополчение; милиционная армия
minaret (n)		минарет
minority (n)	[maɪˈnɔrɪti]	меньшинство
miser (n)	[ˈmaɪzə]	скупец, скряга
modify (v)	[ˈmɒdɪfaɪ]	видоизменять, трансформировать

monk (n)	[mʌŋk]	монах
mosque (n)	[ˈmɒsk]	мечеть
motion picture	[ˌməʊv(ə)nˈpɪktʃə]	кинокартина. кинофильм
mount (v)	[maʊnt]	возрастать, увеличиваться
movable (adj)	[ˈmu:vəb(ə)l]	подвижный, переносной
movement (n)	[ˈmu:vmənt]	движение
mural (n)	[ˈmju:v(ə)rəl]	фреска
namely (a)	[ˈneɪmlɪ]	а именно, то есть
narrative (a)	[ˈnærətɪv]	повествовательный
native (a)	[ˈneɪtɪv]	родной, местный
natural sciences	[ˈnætʃ(ə)rəl ˈsaɪəns]	естественные науки
navy (n)	[ˈneɪvɪ]	военно-морской флот
necessarily (a)	[ˈnesɪs(ə)rɪli]	неприменно, обязательно
need (n, v)	[ni:d]	потребность, нужда; нуждаться
newsagents	[ˈnju:z,eɪdʒ(ə)nts]	продавец периодики; владелец газетного; киоска газетный киоск
non-profit (adj)	[nɒn ˈprɒfɪt]	некоммерческий
novel (n)	[ˈnɒv(ə)l]	роман
novelist (n)	[ˈnɒv(ə)lɪst]	писатель-романист
nuclear family	[ˌnju:kliəˈfæm(ə)lɪ]	нуклеарная семья
numerous (adj)	[ˈnju:m(ə)rəs]	многочисленный
obtain (v)	[əbˈteɪn]	получать, достигать
obvious (adj)	[ˈɒvviəs]	очевидный
occupy (v)	[ˈɒkjʊpaɪ]	занимать
occur (v)	[əˈkɜː]	случаться
offer (v)	[ˈɒfə]	предлагать
opportunity	[ˌɒpəˈtju:nɪtɪ]	возможность, шанс
origin (n)	[ˈɒrɪdʒɪn]	происхождение
outcry (n)	[ˈaʊtkraɪ]	шумный протест; справедливый гнев
outline (n)	[ˈaʊtlɑɪn]	очертание, контур
outstanding (adj)	[aʊtˈstændɪŋ]	выдающийся
own (v)	[əʊn]	владеть
paint (v)	[peɪnt]	писать красками
paperboy (n)	[ˈpeɪpəbɔɪ]	разносчик газет

particular (adj)	[pə'tɪkjʊlə]	конкретный, частный
pass (v)	[pɑ:s]	сдавать
pattern (n)	['pætn]	образец, модель
pay office (n)	[peɪ 'ɒfɪs]	платежная касса, финансовая часть
penetration (n)	[.penɪ'treɪʃ(ə)n]	проникновение
per se	[pə'seɪ]	само по себе, по сути
perceive (v)	[pə'si:v]	понимать
perception (n)	[pə'sepʃ(ə)n]	восприятие
perfect (v)	['pɜ:fɪkt]	совершенствовать, улучшать
Performing Arts	[pə'fɔ:mɪŋ'ɑ:ts]	исполнительские искусства
periodical (n)	[.pɪ(ə)rɪ'ɒdɪk(ə)l]	периодическое издание
persist (v)	[pə'sɪst]	удерживаться, сохраняться
personality (n)	[.pɜ:sə'nælɪti]	личность
philanthropic (adj)	[fɪlənt'rɒpɪk]	филантропический, благотворительный
poetry (n)	['pəʊtrɪ]	поэзия
popular paper (n)	['pɒpjʊlə 'peɪpə]	массовая газета
power (n)	['paʊə]	энергия; власть
powerful (adj)	['paʊəf(ə)l]	могучий, сильный
pray (v)	[preɪ]	молиться
precocious (adj)	[preɪ'kəʊʃəs]	
predominant (adj)	[preɪ'dɒmɪnənt]	преобладающий
prerecorded	[.pre:ri'kɔ:dɪd]	записанный заранее
present (v)	[prezɪ'zent]	представлять, показывать
pride (n)	[praɪd]	гордость
prison (n)		тюрьма
private (adj)	['praɪvɪt]	частный
prophetic (adj)	[prə'fetɪk]	пророческий
provocative (adj)	[prə'vɒkətɪv]	провокационный, вызывающий
pursuit	[pə'sju:t]	стремление, поиски
push through (v)	[pʊʃ 'θru:]	проталкивать
quality paper	['kwɒlɪti 'peɪpə]	«солидная» газета
quell (v)	[kwel]	подавлять

rapidly (a)	[ˈræpɪdli]	быстро
reach (v)	[ri:tʃ]	достигать
realize (v)	[ˈriələɪz]	понимать
receive (v)	[rɪˈsi:v]	получать
recognize (v)	[ˈrekəɡnaɪz]	признавать, узнавать
redbrick universities	[ˈred brɪk ,ju:nɪˈvɜ:sɪti]	"краснокирпичные университеты"
refer (v)	[rɪˈfɜ:]	относить(ся), называть
reference (n)	[ˈref(ə)rəns]	ссылка, упоминание
refuse (v)	[ˈrefju:s]	отказываться
regard (n)	[rɪˈɡɑ:d]	считать, рассматривать
reincarnation (n)		реинкарнация, перевоплощение
reject (v)	[ˈri:dʒekt]	отвергать
relationship (n)	[rɪˈleɪʃ(ə)nʃɪp]	отношение
relieve (adj)	[rɪˈli:v]	облегчать, уменьшать
remain (v)	[rɪˈmeɪn]	оставаться
representation (n)	[ˌreprɪzənˈteɪʃ(ə)n]	представление (фактов)
resident (n)	[ˈrezɪd(ə)nt]	житель
resist (v)	[rɪˈzɪst]	сопротивляться, противостоять
responsibility (n)	[rɪˌspɒnsəˈbɪlɪti]	ответственность
responsible (adj)	[rɪˈspɒnsəb(ə)l]	ответственный
restless (adj)	[ˈrestlɪs]	неугомонный, беспокойный
reunion (n)	[riːˈju:nɪən]	воссоединение
revel (v)	[ˈrev(ə)l]	наслаждаться
rhyme (n)	[raɪm]	рифма
rock art	[ˌrɒk ˈɑ:t]	наскальная живопись
root (n)	[ru:t]	корень
roughly (a)	[ˈrʌfli]	приблизительно; грубо
sacred writing	[ˈseɪkrɪd ˈraɪtɪŋ]	священное писание
satellite (n)	[ˈsæt(ɪ)laɪt]	спутник
satisfy (v)	[ˈsætɪsfaɪ]	жертвовать
Scattered (adj)	[ˈskæɪtəd]	разрозненный
scholar (n)	[ˈskɒlə]	ученый
scholarship (n)	[ˈskɒləʃɪp]	стипендия
screen version (n)	[skri:n ˈvɜ:ʃ(ə)n]	экранизация

scroll (n)	[skrəʊl]	свиток, манускрипт
search (v)	[sɜ:tʃ]	искать
sect (n)	[sekt]	секта
seize (v)	[si:z]	захватывать
self-evident (adj)	[.self'evɪd(ə)nt]	очевидный, само собой разумеющийся
semidramatic (adj)	[ˈsemi drə'mætɪk]	полудраматический
sensation (n)	[sen'seɪʃ(ə)n]	ощущение, чувство
sense (n)	[sens]	ощущение; смысл
sensitive (adj)	[ˈsensɪtv]	восприимчивый; тонко чувствующий
separation (n)	[.sepə'reɪʃ(ə)n]	разлука
serial (n)	[ˈsɪ(ə)rɪəl]	сериал
serve (v)	[sɜ:v]	служить
stance (n)	[sta:ns]	позиция
settler (n)	[ˈsetlə]	поселенец
settle (n)	[ˈsetl]	поселиться
several (adj)	[ˈsev(ə)rəl]	несколько
shape (n)	[ʃeɪp]	форма
share (n, v)	[ʃeə]	делить, разделять
shelter (n)	[ˈʃeltə]	приют, кров
shoe polish (n)	[ʃu:'pɒlɪʃ]	гуталин, вакся
shorten (v)	[ˈɔ:tn]	укорачивать
shorthand (n)	[ˈɔ:thænd]	стенография
significant (adj)	[sɪg'nɪfɪkənt]	значительный, важный
silk (n)	[sɪlk]	шелк
sketch (n)	[sketʃ]	очерк, набросок
skill (n)	[skɪl]	навык, умение, мастерство
skirmish (n)	[ˈskɜ:mɪʃ]	перестрелка, схватка
social science	[.səʊʃl'saɪəns]	социология
society (n)	[sə'saɪətɪ]	общество
solid (n, adj)	[ˈsɒlɪd]	цельный, сплошной
space (n)	[speɪs]	пространство; космос
speed up (v)	[ˈspi:d'ʌp]	ускорять
sphere (n)	[sfɪə]	сфера, область
spiritually (adj)	[ˈspɪrɪtʃuəli]	духовно
spread (v)	[spred]	распространяться

steam engine (n)	[sti:m 'endʒɪn]	паровой двигатель
steep (v)	[sti:p]	погружаться, уходить с головой
stockpile (v)	['stɒkpaɪl]	накапливать, создавать резерв
story (n)	['stɔ:ri]	история
strenuously (a)	['strenjʊəsli]	усиленно, напряженно
stroke (n)	[strəʊk]	удар
struggle (v)	['strʌɡ(ə)l]	бороться
subculture (n)	['sʌb,kʌltʃə]	субкультура
subject (n)	['sʌbdʒɪkt]	предмет
subscription (n)	[səb'skrɪpʃ(ə)n]	подписка
subsidize (v)	['sʌbsɪdaɪz]	субсидировать
suburban (adj)	[sə'bʊ:ben]	пригородный
suburbs (n)	['sʌbʊ:bz]	пригород
succeed (v)	[sək'si:d]	преуспевать, иметь успех
success (n)	[sək'ses]	успех
successful (adj)	[sək'sesf(ə)l]	успешный
suddenly (a)	['sʌd(ə)nli]	неожиданно
supremacy (n)	[sə'preməsi]	верховенство, превосходство
surface (n)	['sɜ:fɪs]	поверхность
surrender (v)	[sə'rendə]	сдаваться, капитулировать
surrounding (n)	[sə'raʊndɪŋ]	окружение
survive (v)	[sə'vaɪv]	сохраняться, выживать
switch (v)	[swɪtʃ]	переключать(ся)
taboo (n)		табу, запрет
taxation (n)	[tæk'seɪʃ(ə)n]	налогообложение
tend (v)	[tend]	иметь склонность
term (n) in terms	[tɜ:m]	термин, выражение с точки зрения
texture (n)	['tekstʃə]	фактура
theology (n)	[θi'ɒlədʒɪ]	теология, богословие
thoroughly (a)	['θʌrəli]	тщательно
threaten (v)	['θreɪn]	угрожать
throughout (prep)	[θru:'aʊt]	на протяжении, в течение

token (n)	[ˈtəʊkən]	знак
tolerant (adj)	[ˈtɒl(ə)rənt]	терпимый
trade (n)	[treɪd]	торговля; ремесло
trade school (n)	[ˈtreɪdsku:l]	ремесленное училище
traffic (n)	[ˈtræfɪk]	движение, транспорт
transmit (v)	[trænzˈmɪt]	передавать
treatise (n)	[ˈtri:tɪs]	трактат
troop (n)	[tru:p]	отряд, войско
truth (n)	[tru:θ]	правда
tutor (n)	[ˈtju:tə]	преподаватель, руководитель группы (в университете)
two-dimensional (adj)	[tu:diˈmenʃ(ə)nəl]	двухмерный
subdivide (v)	[ˌsʌbdɪˈvaɪd]	подразделять
unacceptable (adj)	[ˌʌnəkˈseptəb(ə)l]	неприемлемый
unanimously (a)	[ju:ˈnænɪməslɪ]	единогласно
uncongenial (adj)	[ˌʌnkənˈdʒi:niəl]	неприятный, неподходящий
uneasy (adj)	[ʌnˈi:zi]	неловкий, скованный
unforgettable (adj)	[ˌʌnfəˈgetəb(ə)l]	незабываемый
unite (v)	[ˈju:naɪt]	объединять
Universe (n)	[ˈju:niʋə:s]	Вселенная
unroll (v)	[ʌnˈrəʊl]	разворачивать(ся)
unwelcome (adj)	[ʌnˈwelkəm]	нежелательный
utter (v)	[ˈʌtə]	произносить
variation (n)	[ˌve(ə)rɪˈeɪʃ(ə)n]	варьирование, колебание
various (adj)	[ˈve(ə)rɪəs]	различный, разнообразный
vehicle (n)	[ˈvi:kl(ə)l]	средство
via (prep)	[ˈvi:ə]	через
virgin land	[ˈvɜ:dʒɪnˈlənd]	целинные земли
virtually (a)	[ˈvɜ:tʃʊəlɪ]	фактически, в сущности
Visual Arts	[ˈvɪʒʊəlˈɑ:t]	изобразительные искусства
volume (n)	[ˈvɒljʊ:m]	том; объем
well-known (adj)	[ˌwelˈnəʊn]	известный

Библиографический список

Вихман Т.М., Груздева М.А. Тесты по грамматике английского языка: учебно-методическое пособие. – СПб. СПбГТУ РП, 2009. – 116 с.

Восковская А.С. Английский язык для вузов: учебное пособие / А.С. Восковская, Т.А. Карпова. – изд. 2-е, доп. и перераб. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2007. – 350 с.

Дроздова Т.Ю., Берестова А.И. English grammar: reference and practice. – СПб.: Антология, 2005. – 400 с.

Кириллова В.В., Лиоренцевич Т.В., Погодина Ю.С., Шарапа Т.С. Английский язык: учебно-методическое пособие для студентов заочного факультета. – ГОУВПО СПбГТУРП. СПб., 2007. – 144 с.

Саакян А.С. Exercises in modern English grammar: упражнения по грамматике современного английского языка. – М.: Айрис-Пресс, 2006. – 448 с.

Хведченя Л.В., Хорень Р.В., Крюковская И.В. Практическая грамматика современного английского языка. – М.: Книжный дом, 2005. – 688 с.

Числова А.С. Английский язык для гуманитарных факультетов. Серия «Высшее образование». – Ростов-на-Дону: Феникс, 2005. – 288 с.

Шевелева С.А. Английский для гуманитариев: учебное пособие. – М.: ЮНИТИ, 2008. – 397 с.

Содержание

Введение.....	3
Методические указания для подготовки к сдаче зачета и экзамена по английскому языку на 1 и 2 курсах.....	4
Контрольные задания.....	8
Контрольное задание № 1.....	8
Контрольное задание №2.....	20
Контрольное задание №3.....	27
Контрольное задание №4.....	33
Тексты для устного перевода.....	41
Грамматические таблицы.....	53
Словарь.....	75
Библиографический список.....	89

Учебное издание

**МАРИЯ АЛЕКСАНДРОВНА ГРУЗДЕВА
ВИКТОРИЯ ВИТАЛЬЕВНА КИРИЛЛОВА**

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК
УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ПОСОБИЕ
ДЛЯ СТУДЕНТОВ-ЗАОЧНИКОВ
ГУМАНИТАРНОГО ФАКУЛЬТЕТА
ПО НАПРАВЛЕНИЮ «КУЛЬТУРОЛОГИЯ»

Корректор Т.А. Смирнова
Техн. редактор Л.Я. Титова

Темплан 2011 г., поз. 96

Подп.к печати 17.10.2011. Формат 60x84/16: Бумага тип. № 1.
Печать офсетная. Уч.-изд. л. 5,75. Уч.-изд. л. 5,75. Тираж 50 экз.
Изд. № 96 Цена «С». Заказ

Ризограф Санкт-Петербургского государственного технологического
университета растительных полимеров, 198095, Санкт-Петербург, ул. Ивана
Черных. 4.